Réparation - Pièces



Blocs d'alimentation

312698H
FR

Pour le transfert ou la distribution de mastics, de colles ou tout autre fluide d'une viscosité moyenne à élevée. Ne pas utiliser en zone dangereuse.

Colonne simple S20 76,2 mm (3 po.)

Disponible en 20 litres (5 gallons)
Pression maximum d'entrée d'air de 10 bars (1 MPa, 150 psi)

Colonne double D30 76,2 mm (3 po.)

Disponible en 30 litres (8 gallons)
Pression maximum d'entrée d'air de 9 bars (0,9 MPa, 125 psi)

Colonne double D200 76,2 m (3 po.)

200 litres (55 gallons), 115 litres (30 gallons),
30 litres (8 gallons), 20 litres (5 gallons)
Pression maximum d'entrée d'air de 10 bars (1 MPa, 150 psi)

Colonne double D200S 165,1 mm (6,5 po.)

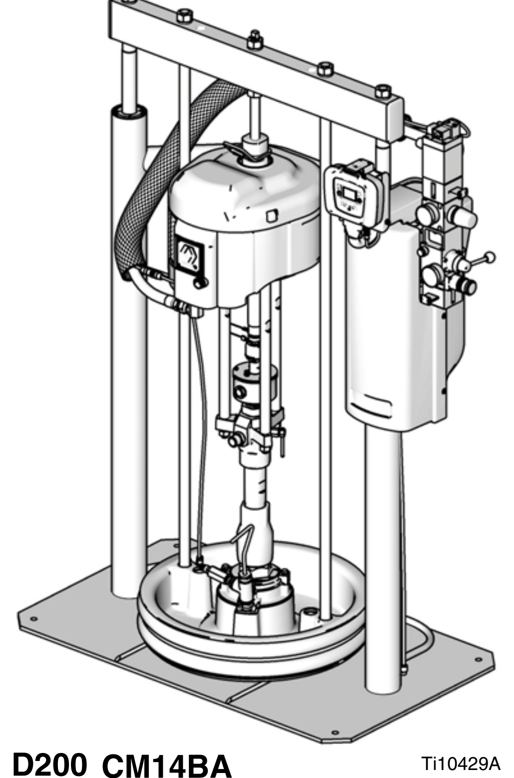
200 litres (55 gallons), 115 litres (30 gallons)
Pression maximum d'entrée d'air de 9 bars (0,9 MPa, 125 psi)

Importantes instructions de sécurité
Veuillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez la page 6 pour connaître les informations relatives aux modèles.

Demandes de brevets déposées aux États-Unis

Les composantes électriques de l'architecture de contrôle de Graco sont inscrites sur la liste du répertoire Intertek des produits énumérés.



D200 CM14BA Ti10429A






PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Manuels connexes

Manuels des composants, en anglais américain :

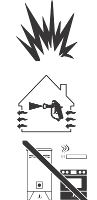
Manuel	Description
312371	Manuel d'utilisation des systèmes d'alimentation
312395	Manuel d'utilisation des systèmes d'alimentation en tandem
312400	Manuel de réparation-pièces des systèmes d'alimentation en tandem
312375	Manuel d'instructions-pièces des bas de pompe Check-Mate®
312376	Manuel d'instructions-pièces des groupes de pompes Check-Mate®
311827	Manuel d'instructions-pièces pour bas de pompe Dura-Flo™ (145 cc, 180 cc, 220 cc, 290 cc)
311825	Manuel d'instructions-pièces pour bas de pompe Dura-Flo™ (430 cc, 580 cc)
311717	Manuel d'instructions-pièces pour bas de pompe en acier au carbone (1 000 cc)
311828	Manuel d'instructions-pièces pour groupes de pompes Dura-Flo™ (145 cc, 180 cc, 220 cc, 290 cc)
311826	Manuel d'instructions-pièces pour groupes de pompes Dura-Flo™ (430 cc, 580 cc)
311833	Manuel d'instructions-pièces pour groupes de pompes Two-Ball NXT™ (1 000 cc)
312467	Manuel de réparation-pièces pour bas de pompe Check-Mate 100 cc
312468	Manuel de réparation-pièces pour bas de pompe Check-Mate 200 cc
312469	Manuel de réparation-pièces pour bas de pompe Check-Mate 250 cc
312470	Manuel de réparation-pièces pour bas de pompe Check-Mate 500 cc
311238	Manuel d'instructions-pièces du moteur pneumatique NXT™
308213	Manuel d'instructions-pièces du moteur pneumatique Premier®
312374	Manuel d'instructions-pièces des commandes pneumatiques intégrées
312491	Manuel d'instructions-pièces du kit de purge de fluide de la pompe
312492	Manuel d'instructions du kit de rouleau de tambour
312493	Manuel d'instructions du kit de colonne témoin
406681	Kits de capot de cylindre

Traductions

Le manuel de réparation du bloc d'alimentation est disponible dans les langues suivantes. Consultez le tableau suivant pour connaître ces différentes langues et les références correspondantes.

Manuel	Langue
312697	Chinois
312698	Français
312699	Allemand
313134	Italien
312700	Japonais
312701	Coréen
312702	Portugais
313158	Russe
312703	Espagnol

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT	
	**RISQUES D'INJECTION CUTANÉE** Un jet de fluide haute pression provenant de la vanne de distribution, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant brisé peut transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.** • Ne pointez jamais la vanne de distribution sur quelqu'un ou sur une partie quelconque de votre corps. • Ne placez jamais votre main devant la buse de distribution. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Suivez la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.
	**RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT** Les pièces mobiles peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps. • Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement. • Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, de déplacer ou d'entretenir l'appareil, suivez la **Procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débranchez l'alimentation en air ou en électricité.
	**RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le **site** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion : • N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique). • Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence. • Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de **mise à la terre.** • N'utilisez que des flexibles mis à la terre. • Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. • En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, **arrêtez immédiatement le fonctionnement.** N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème. • Gardez un extincteur opérationnel sur le site.

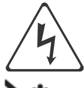
AVERTISSEMENT



DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

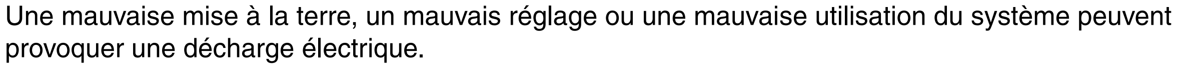
Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels de tous les équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour de plus amples informations sur votre matériel, demandez la fiche technique santé-sécurité (FTSS) à votre distributeur ou revendeur.
- Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.
- Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.
- Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.




RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique.



- Mettez l'équipement hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de procéder à l'entretien.
- Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre.
- Utilisez uniquement des rallonges à 3 conducteurs.
- Assurez-vous que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie. Entreposez l'appareil à l'intérieur.



RISQUES DE PROJECTION

Lors de la purge du cylindre, des éclaboussures peuvent se produire.

- Utilisez une pression d'air minimum pour dépose du tambour.




RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lisez attentivement la fiche technique santé-sécurité (FTSS) afin de prendre connaissance des risques spécifiques aux fluides que vous utilisez.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.
- Portez toujours des gants imperméables lors de la pulvérisation ou du nettoyage de l'équipement.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL

Vous devez impérativement porter un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez ou réparez l'équipement, ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de celui-ci, afin d'éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, l'inhalation de vapeurs toxiques, des brûlures ou la perte de l'audition. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :

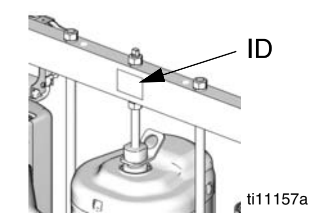
- Lunettes de sécurité
- Vêtements et respirateur, comme recommandé par le fabricant de fluides et de solvants
- Gants
- Casque antibruit

Modèles

Recherchez le numéro à 6 caractères inscrit sur la plaque d'identification (ID) de votre système d'alimentation. Utilisez la matrice suivante pour définir la constitution du système d'alimentation, en fonction de ces six caractères. Par exemple, la référence **CM14BA** représente un système d'alimentation Check-Mate (**CM**), un bas de pompe Check-Mate 100 MaxLife® en acier au carbone avec un moteur pneumatique NXT 2200 équipé d'un DataTrak distant (code de pompe **14**), une colonne double 76,2 mm (3 po.) avec commandes pneumatiques intégrées (**B**) et réservoir de 200 litres (55 gallons), un cylindre non revêtu et un joint en néoprène (**A**).



Lorsque les deux premières lettres sont **GD**, cela signifie que votre système est un système d'alimentation Dura-Flo.
Certaines configurations de la matrice suivante ne peuvent être assemblées. Consultez le guide de sélection des produits pour connaître les systèmes disponibles



Consultez la section **Pièces** du manuel 312373 afin de commander des pièces de remplacement. Les caractères de la matrice ne correspondent pas aux références mentionnées dans les schémas et les listes de pièces.

CM	14	5					A				
Premier et deuxième caractères	**Troisième et quatrième caractères**	**Cinquième caractère**					**Sixième caractère**				
		Options de l'élévateur					**Options de cylindre et de joint**				
	Code de la pompe		**Taille**	**Style**	**Tension de DataTrak**	**Commandes pneumatiques**		**Taille de cylindre**	**Style de cylindre**	**Entrée de pompe**	**Produit d'étanchéité**
CM (système d'alimentation avec bas de pompe Check-Mate)	(Consultez le Tableau 1 pour connaître le code à 2 caractères de la pompe Check-Mate)	**2**	76,2 mm (3 po.)	S20C		STD	**1**	20 litres (5 gallons)	F	Sm	Buna-N
		3	76,2 mm (3 po.)	S20		STD	**2**	20 litres (5 gallons)	F	Lg	Buna-N
		4	76,2 mm (3 po.)	D30		STD	**3**	20 litres (5 gallons)	F	Sm	PTFE
		5	76,2 mm (3 po.)	D200	pas de tension	INT	**4**	20 litres (5 gallons)	F	Lg	PTFE
GD (système d'alimentation avec bas de pompe Dura-Flo)	(Consultez le Tableau 2 pour connaître le code à 2 caractères de la pompe Dura-Flo)	**6**	76,2 mm (3 po.)	D200i	pas de tension	Verrouillage à 2 touches	**5**	20 litres (5 gallons)	R	Lg	Buna-N
		7	165,1 mm (6,5 po.)	D200s	pas de tension	INT	**6**	30 litres (8 gallons)	F		Buna-N
		8	165,1 mm (6,5 po.)	D200si	pas de tension	Verrouillage à 2 touches	**7**	115 litres (30 gallons)	D		EPDM
		9	76,2 mm (3 po.)	D200	24 V CC	INT	**8**	200 litres (55 gallons)	Revêtu de PTFE		EPDM
		A	76,2 mm (3 po.)	D200i	24 V CC	Verrouillage à 2 touches	**9**	200 litres (55 gallons)	STD		EPDM
		B	76,2 mm (3 po.)	D200	100-240 V CA	INT	**A**	200 litres (55 gallons)	STD		Néoprène
		C	76,2 mm (3 po.)	D200i	100-240 V CA	Verrouillage à 2 touches					
		F	165,1 mm (6,5 po.)	D200s	24 V CC	INT					
		G	165,1 mm (6,5 po.)	D200si	24 V CC	Verrouillage à 2 touches					
		H	165,1 mm (6,5 po.)	D200s	100-240 V CA	INT					
		J	165,1 mm (6,5 po.)	D200si	100-240 V CA	Verrouillage à 2 touches					

LÉGENDE :

S = élévateur sur colonne simple
c = monté sur chariot
D = élévateur sur colonne double
i = verrouillage à 2 touches
s = 165,1 mm (6,5 po.)
STD = commandes pneumatiques standard
INT = commandes pneumatiques intégrées
F = méplat
R = Rond
D = style D
Sm = petit alésage
Lg = grand alésage

Tableau 1 : Code/Index de référence de pompe Check-Mate

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 312376)
NXT 2200/CM 100	
11	P40LCS
12	P40LCM
13	P40RCS
14	P40RCM
19	P40SCS
NXT 3400/CM 100	
15	P63LCS
16	P63LCM
17	P63RCS
18	P63RCM
NXT 2200/CM 200	
21	P23LCS
22	P23LCM
23	P23RCS
24	P23RCM
25	P23LSS
26	P23LSM
27	P23RSS
28	P23RSM

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 312376)
NXT 3400/CM 200	
29	P36LCS
2A	P36LCM
2B	P36RCS
2C	P36RCM
2F	P36LSS
2G	P36LSM
2H	P36RSS
2J	P36RSM
NXT 6500/CM 200	
2L	P68LCS
2M	P68LCM
2R	P68RCS
2S	P68RCM
2T	P68LSS
2U	P68LSM
2W	P68RSS
2Y	P68RSM
20	P68SCS

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 312376)
NXT 3400/CM 250	
31	P29LCS
32	P29LCM
33	P29RCS
34	P29RCM
35	P29LSS
36	P29LSM
37	P29RSS
38	P29RSM
NXT 6500/CM 250	
39	P55LCS
3A	P55LCM
3B	P55RCS
3C	P55RCM
3F	P55LSS
3G	P55LSM
3H	P55RSS
3J	P55RSM
Premier/CM 250	
3L	P82LCS
3M	P82LCM
3R	P82LSS
3S	P82LSM

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 312376)
NXT 3400/CM 500	
51	P14LCS
52	P14LCM
53	P14RCS
54	P14RCM
55	P14LSS
56	P14LSM
57	P14RSS
58	P14RSM
NXT 6500/CM 500	
59	P26LCS
5A	P26LCM
5B	P26RCS
5C	P26RCM
50	P26SCS
5F	P26LSS
5G	P26LSM
5H	P26RSS
5J	P26RSM
Premier/CM 500	
5L	P39LCS
5M	P39LCM
5R	P39LSS
5S	P39LSM

Consultez le manuel 312375 ou la plaque d'identification située sur la pompe pour connaître le code d'identification de la pompe.

Tableau 2 : Code d'identification/Index de référence de pompe Dura-Flo

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 311828)
NXT 2200/DF 145SS	
A1	P31LSS
A2	P31LSM
A3	P31HSS
A4	P31HSM
NXT 3400/DF 145SS	
11	P46LSS
12	P46LSM
13	P46HSS
14	P46HSM
NXT 3400/DF 180SS	
15	P40LSS
16	P40LSM
17	P40HSS
18	P40HSM
NXT 3400/DF 220SS	
21	P30LSS
22	P30LSM
23	P30HSS
24	P30HSM
NXT 6500/DF 220SS	
2A	P57LSS
2B	P57LSM
2C	P57HSS
2D	P57HSM
NXT 6500/DF 290SS	
31	P45LSS
32	P45LSM
33	P45HSS
34	P45HSM
Premier/DF 290SS	
3L	P67LSS
3M	P67LSM
3R	P67HSS
3S	P67HSM

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 311826)
NXT 3400/DF 430CS	
41	P15LCS
42	P15LCM
43	P15HCS
44	P15HCM
NXT 3400/DF 430SS	
45	P15LSS
46	P15LSM
47	P15HSS
48	P15HSM
NXT 6500/DF 430CS	
49	P32LCS
4A	P32LCM
4B	P32HCS
4C	P32HCM
NXT 6500/DF 430SS	
4F	P32LSS
4G	P32LSM
4H	P32HSS
4J	P32HSM
Premier/DF 430	
4L	P44LSS
4M	P44LSM
4R	P44LCS
4S	P44LCM
NXT 3400/DF 580CS	
51	P12LCS
52	P12LCM
53	P12HCS
54	P12HCM
NXT 3400/DF 580SS	
55	P12LSS
56	P12LSM
57	P12HSS
58	P12HSM

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 311826)
NXT 6500/DF 580CS	
59	P22LCS
5A	P22LCM
5B	P22HCS
5C	P22HCM
NXT 6500/DF 580SS	
5F	P22LSS
5G	P22LSM
5H	P22HSS
5J	P22HSM
Premier/DF 580CS	
5L	P34LSS
5M	P34LSM
5R	P34LCS
5S	P34LCM

Code de la pompe	Référence de pompe (consultez le manuel 311833)
NXT 3400/DF 1000CS	
O1	P06LCS
O2	P06LCM
O3	P06HCS
O4	P06HCM
NXT 3400/DF 1000SS	
O5	P06LSS
O6	P06LSM
O7	P06HSS
O8	P06HSM
NXT 6500/DF 1000CS	
O9	P10LCS
0A	P10LCM
0B	P10HCS
0C	P10HCM
NXT 6500/DF 1000SS	
0F	P10LSS
0G	P10LSM
0H	P10HSS
0J	P10HSM
Premier/DF 1000	
0L	NR
0M	NR
0R	NR
0S	NR

Identification des composants

Colonne double D200 de 76,2 mm (3 po.) et D200s de 165,1 mm (6,5 po.)

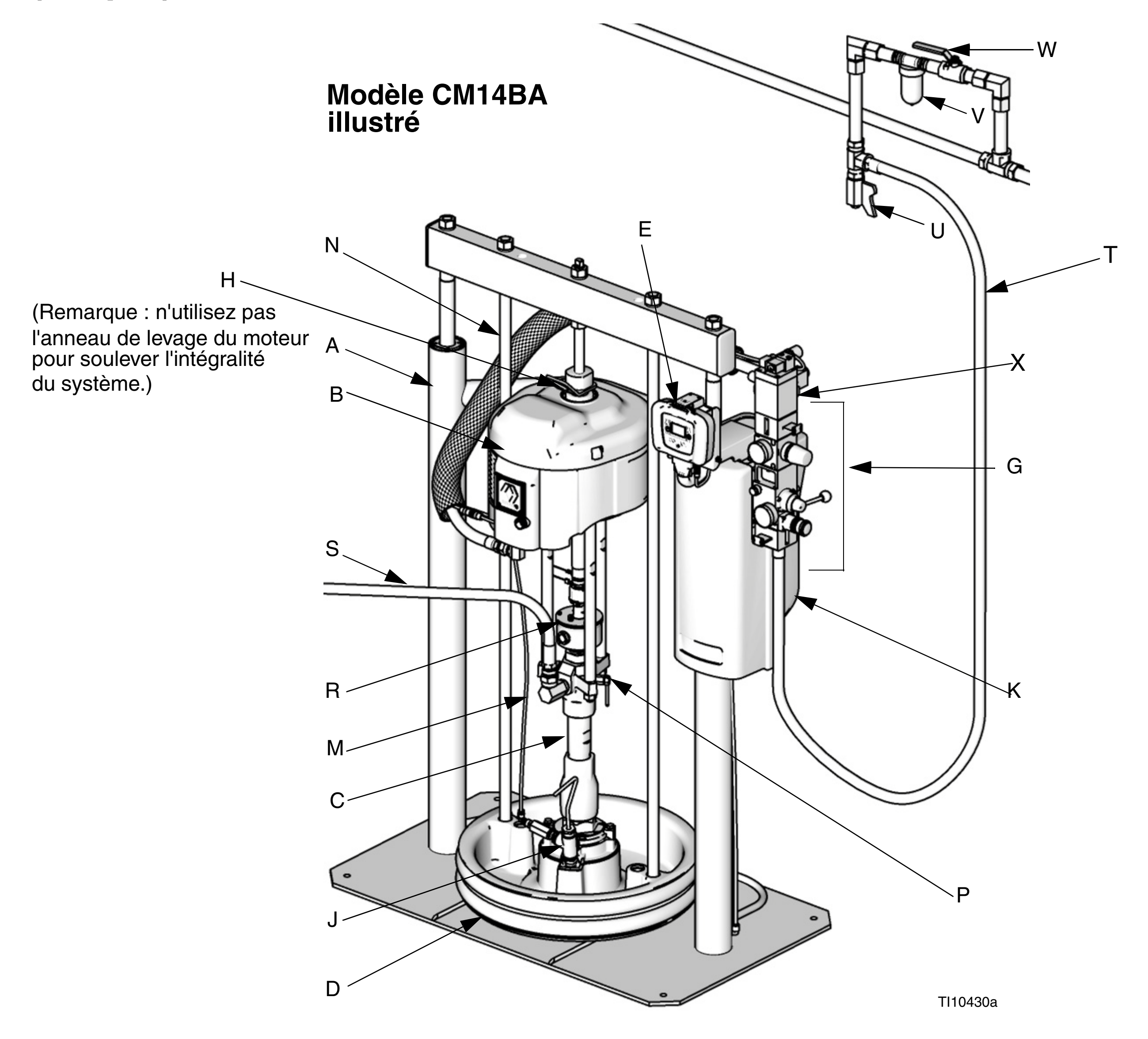


FIG. 1

Légende :

- A Ensemble d'élévateur
- B Moteur pneumatique
- C Bas de pompe
- D Cylindre
- F DataTrak distant (système à élévateur unique) ou module d'affichage (systèmes en tandem)
- G Commandes pneumatiques intégrées (consultez la FIG. 2)
- H Anneau de levage
- J Orifice de purge du cylindre
- K Bloc d'alimentation électrique (sous la protection)
- M Conduite d'alimentation en air de purge
- N Tige de levage du cylindre
- P Vanne de purge de la pompe
- R Coupelle protégée
- S Conduite de fluide (non fournie)
- T Conduite d'air (non fournie)
- U Vanne de vidange de la conduite d'air (non fournie)
- V Filtre à air (non fourni)
- W Vanne d'arrêt d'air de type purge (non fournie)
- X Électrovanne du moteur pneumatique

Module des commandes pneumatiques intégrées

Modèles D200 et D200s

Les commandes pneumatiques intégrées comprennent :

- **Une vanne coulissante d'air principale (BA) :** laisse passer et coupe l'air envoyé au système. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche la pression en aval.
- **Un régulateur d'air pour l'élévateur (BB) :** contrôle la pression de montée, de descente et de purge de l'élévateur.
- **Vanne de commande de l'élévateur (BC) :** contrôle le sens de l'élévateur.
- **Orifice d'échappement avec un silencieux (BD)**
- **Régulateur du moteur pneumatique (BE) :** contrôle la pression d'air vers le moteur.
- **Vanne coulissante du moteur pneumatique (BF) :** laisse passer et coupe l'air envoyé au moteur pneumatique. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche l'air emprisonné entre cette dernière et le moteur pneumatique. Poussez la vanne pour couper l'air. **DataTrak distant :** l'électrovanne d'air, la vanne coulissante du moteur pneumatique (BF) et la vanne coulissante d'air principale (BA) doivent être ouvertes pour que l'air puisse circuler. (Consultez la section **Configuration du DataTrak distant,** du manuel 312371)
- **Bouton de purge (BG) :** laisse passer et coupe l'air qui pousse le cylindre hors d'un tambour vide.

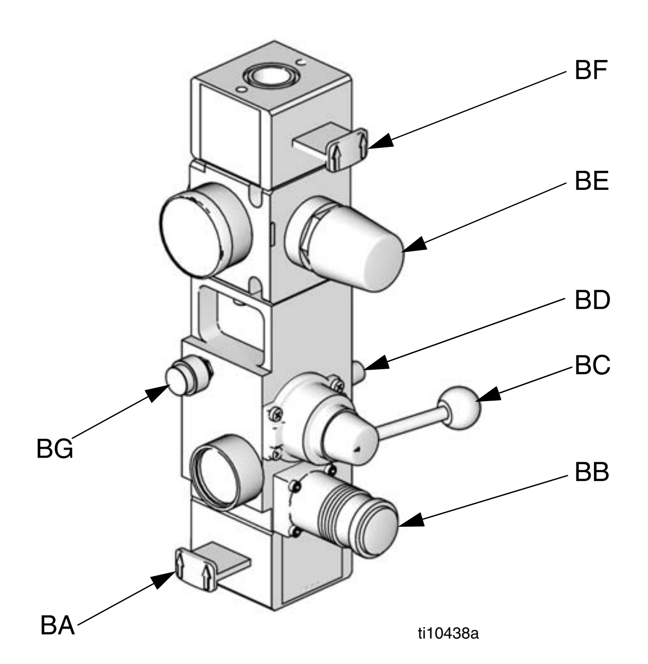


FIG. 2 : Module des commandes pneumatiques intégrées

Accessoires de la conduite d'air intégrée

Consultez la FIG. 1.

- **Vanne de vidange de la conduite d'air (U)**
- **Filtre de la conduite d'air (V) :** retire les impuretés et l'humidité dangereuses contenues dans l'alimentation en air comprimé.
- **Deuxième vanne d'air de type purge (W) :** isole les accessoires de la conduite d'air lors de l'entretien. Placez-la en amont de tous les autres accessoires de la conduite d'air.
- **Vanne de décharge d'air** (non visible) : relâche automatiquement l'excès de pression.

Commandes pneumatiques à verrouillage à 2 touches

Modèles D200i et D200si

Les unités équipées de commandes à verrouillage à 2 touches comprennent les composants supplémentaires suivants :

- **Module à 2 touches :** consultez le manuel 312374 pour plus d'informations.
- **Interrupteur à rouleau (CA) :** coupe l'arrivée d'air lorsqu'il entre en contact avec l'actionneur du support. L'opérateur doit appuyer et maintenir les touches afin de relancer le fonctionnement de l'élévateur.

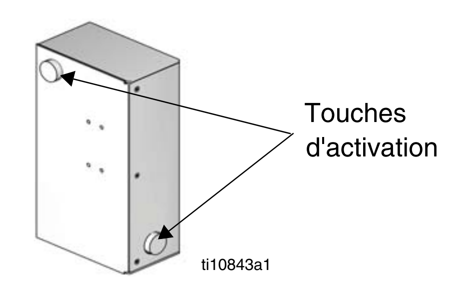


FIG. 3

- **Actionneur du support (CB) :** maintient la tige de levage du cylindre. Dès que l'élévateur s'approche du sommet, l'actionneur entre en contact avec l'interrupteur à rouleau.

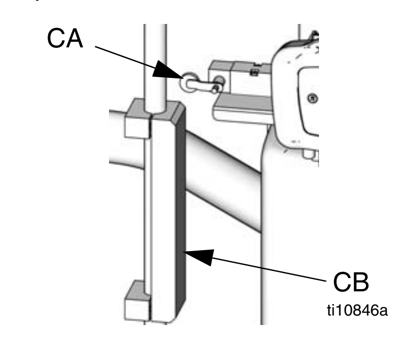


FIG. 4

Colonne simple S20 de 76,2 mm (3 po.) et colonne double D30 de 76,2 mm (3 po.)

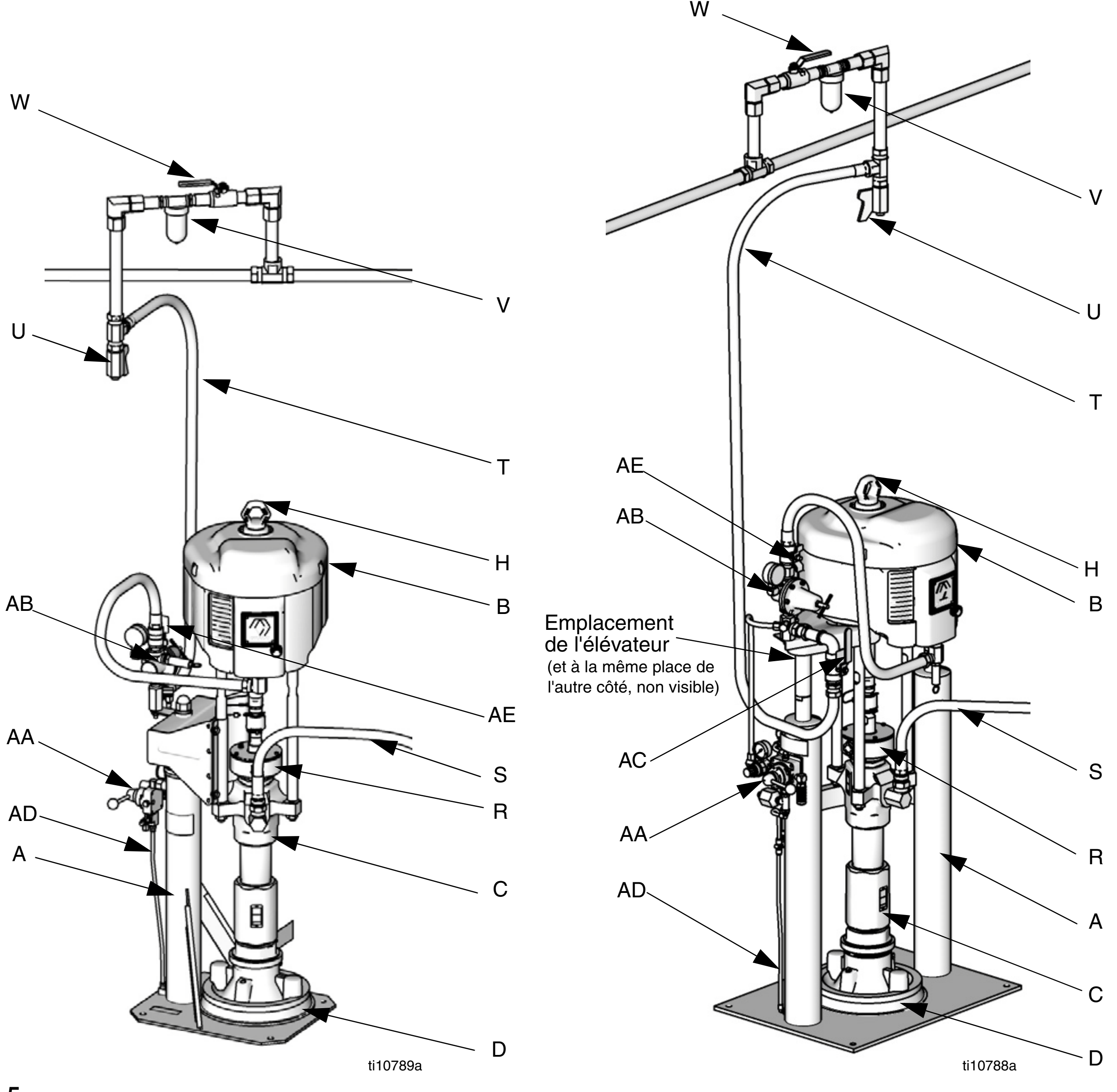


FIG. 5

Légende :

A Ensemble d'élévateur
B Moteur pneumatique
C Bas de pompe
D Cylindre
AA Ensemble de commandes pneumatiques d'élévateur
AB Ensemble de régulateur de moteur pneumatique
H Anneau de levage
P Vanne de purgeur de la pompe (non visible)
R Coupelle protégée
S Conduite de fluide (non fournie)
T Conduite d'air principale (non fournie)
U Vanne de vidange de la conduite d'air (non fournie)
V Filtre à air (non fourni)
W Vanne d'arrêt d'air (non fournie)
AC Vanne d'arrêt d'air principale (de type purge)
AD Conduite d'air vers l'élévateur
AE Vanne d'arrêt du moteur pneumatique (de type purge)

Commandes pneumatiques standard

(modèles 237788, 255763, 255764)

Consultez la FIG. 5, la FIG. 6 et la FIG. 7.

L'ensemble de régulateur d'air (AF) se compose des éléments suivants :

- **Une vanne de purge d'air principale, uniquement sur les blocs d'alimentation D30 (AC) :** laisse passer et coupe l'air envoyé au système. L'élévateur maintiendra la pression si la vanne de commande d'élévateur (AS) est en position horizontale (neutre). Pour relâcher la pression d'air dans l'élévateur, fermez la vanne de purge (AM) équipée d'une poignée rouge et déplacez la vanne de commande (AS) vers le BAS. L'élévateur va doucement descendre.
- **Vanne du moteur pneumatique (AE) :** la vanne de purge d'air de la pompe relâche l'air emprisonné entre cette vanne et la pompe une fois l'air coupé. L'air emprisonné peut entraîner une mise en route inopinée de la pompe.

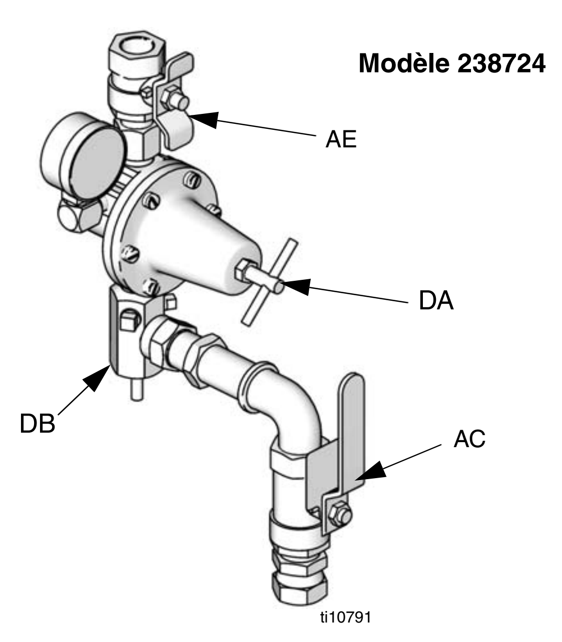


FIG. 6 : Ensemble de régulateur d'air

- **La vanne de décompression d'air (non illustrée)** limite la pression d'air à la pompe pour éviter une surpression.
- **Le régulateur d'air de la pompe (DA)** contrôle la vitesse de la pompe et la pression de sortie en ajustant la presion d'air à la pompe.
- **Le collecteur d'air (DB)** est équipé d'une entrée d'air pivotante. Il se monte sur l'élévateur et offre les orifices nécessaire au branchement des accessoires pneumatiques.

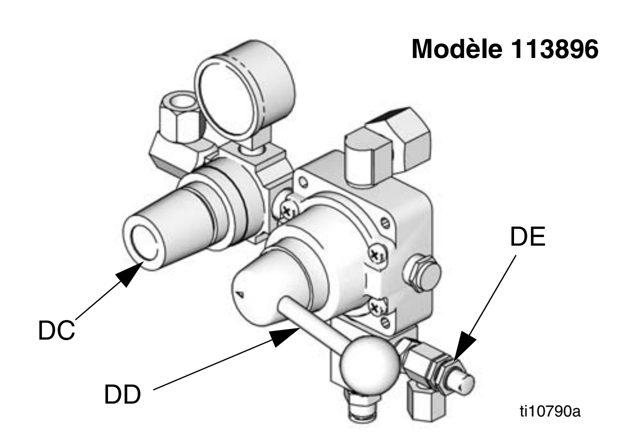


FIG. 7 : Ensemble de commandes pneumatiques d'élévateur

- **Le régulateur d'air de l'élévateur (DC)** régule la pression d'air arrivant à l'élévateur.
- **La vanne de commande d'élévateur (DD)** commande la montée et la descente de l'élévateur.
- **La vanne de purge d'air (DE)** ouvre et ferme coupe le débit d'air pour aider à sortir le cylindre d'un seau vide.

Flexibles à fluide et flexibles pneumatiques

Assurez-vous que tous les flexibles pneumatiques (AI) et les flexibles à fluide (AH) sont de la bonne dimension et qu'ils disposent de la capacité de pression qu'exige votre système. Utilisez uniquement des flexibles électriquement conducteurs. Les flexibles à fluide doivent être munis à chaque extrémité de protections spiralées. L'utilisation d'un flexible souple court et d'un pivot entre le flexible à fluide principal et le pistolet/la vanne permet une plus grande flexibilité de mouvements au niveau du pistolet/de la vanne.

Accessoires de la conduite d'air standard

Consultez la FIG. 5.

- **Filtre de la conduite d'air (U) :** retire les impuretés et l'humidité dangereuses contenues dans l'alimentation en air comprimé.
- **Deuxième vanne d'air de type purge (V) :** isole les accessoires de la conduite d'air lors de l'entretien. Placez-la en amont de tous les autres accessoires de la conduite d'air.
- **Vanne de vidange de la conduite d'air (W)**
- **Vanne de décharge d'air** (reliée au régulateur d'air du moteur non visible) : relâche automatiquement l'excès de pression.

Identification des composants du cylindre

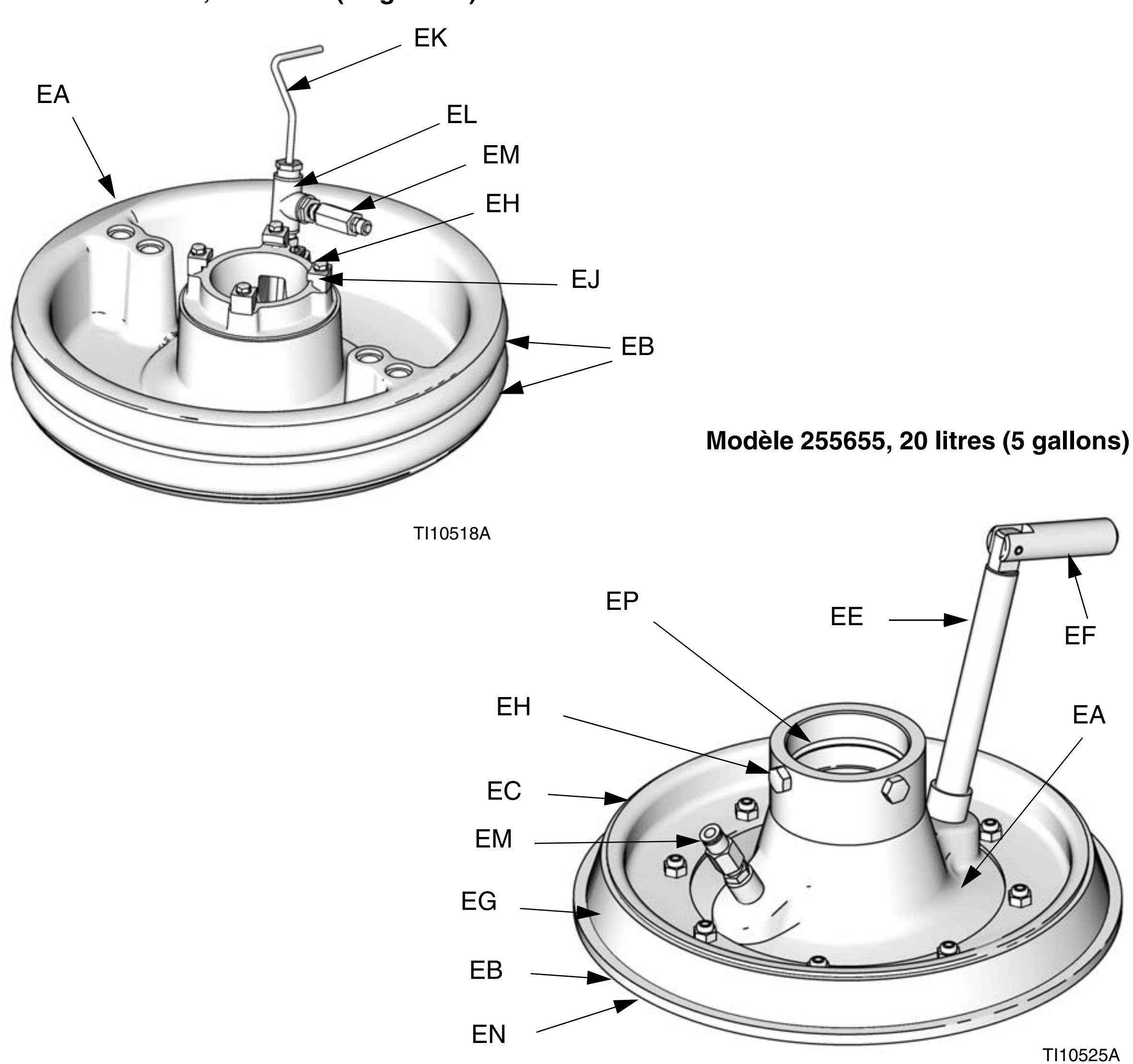


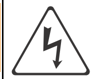
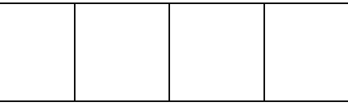
FIG. 8

Légende :

EA Plateau
EB Racleurs
EE Sonde de tige
EF Poignée
EG Entretoise
EH Vis de chapeau
EJ Colliers
EK Poignée de purge
EL Vanne de purge
EM Clapet anti-retour de corps d'assistance pneumatique
EN Plateau de racleur (sous le racleur)
EP Joint torique

Avant d'entreprendre une réparation

Mise à la terre

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant engendré par une accumulation de charges statiques ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil.

Pompe : utilisez un fil de terre et un collier. Desserrez l'écrou et la rondelle de la cosse de mise à la terre. Insérez une extrémité du fil de terre de 1,5 mm^2 (12 ga) dans la gorge de la cosse et serrez fermement l'écrou. Branchez l'autre extrémité du câble à une véritable prise de terre.

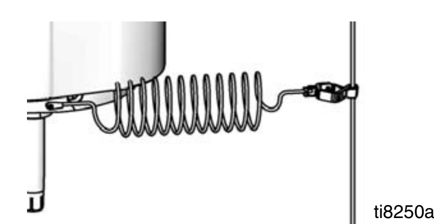


FIG. 9

Flexibles pneumatiques : utilisez uniquement des flexibles électriquement conducteurs.

Flexibles à fluide : utilisez uniquement des flexibles électriquement conducteurs.

Compresseur pneumatique : respectez les recommandations du fabricant.

Pistolet pulvérisateur/vanne de distribution : effectuez la mise à la terre par branchement sur un flexible à fluide et une pompe correctement mis à la terre.

Réservoir d'alimentation en fluide : respectez la réglementation locale.

Objet pulvérisé : respectez la réglementation locale.

Tous les seaux de solvants utilisés pour le rinçage : respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton qui interrompt la continuité de la mise à la terre.

Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou le relâchement de la pression, maintenez toujours une partie métallique du pistolet/de la vanne fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionnez sur le pistolet/vanne.

Procédure de décompression

1. Verrouillez le déclencheur du pistolet/vanne.
2. **Commandes pneumatiques intégrées :** consultez la FIG. 2, page 10. Fermez la vanne coulissante du moteur pneumatique (BF) et la vanne coulissante d'air principale (BA).

   Commandes pneumatiques standard : consultez la FIG. 5 et la FIG. 6. Fermez la vanne du moteur pneumatique (AE) et la vanne d'air principale (AC).
3. Mettez la vanne de la commande d'élévateur vers le bas. L'élévateur va doucement descendre.
4. Faites jouer la vanne de la commande vers le haut et vers le bas pour purger l'air des cylindres de l'élévateur.
5. Déverrouillez le déclencheur du pistolet/vanne.
6. Maintenez une partie métallique du pistolet/vanne fermement appuyée contre le bord d'un seau métallique relié à la terre et actionnez le pistolet/vanne pour relâcher la pression.
7. Verrouillez le déclencheur du pistolet/vanne.
8. Ouvrez la vanne de vidange de fluide de la conduite de fluide et la vanne du purgeur de la pompe (P). Prévoyez un réservoir pour récupérer le produit vidangé.
9. Laissez la vanne du purgeur de la pompe (P) ouverte jusqu'à ce que vous soyez de nouveau prêt à pulvériser.

Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est bouché ou que la pression n'a pas été complètement libérée après les étapes précédentes, desserrez très lentement l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression puis desserrez-le complètement. Débouchez ensuite la buse ou le flexible.

Rinçage de l'équipement avant utilisation

La pompe a été testée avec une huile légère laissée dans les passages de fluide afin de protéger les pièces. Afin d'éviter toute contamination de votre fluide par l'huile, rincez la pompe avec un solvant compatible avant de l'utiliser. Consultez le manuel de votre pompe pour plus d'informations sur le rinçage.

Procédures de maintenance

						
Afin de réduire les risques de blessures sérieuses, exécutez systématiquement la **Procédure de décompression** chaque fois que cela vous est demandé.						

Maintenance du cylindre

Consultez la FIG. 10. Si le cylindre sort difficilement du seau lorsque la pompe est relevée, il est possible que le tuyau d'assistance pneumatique (F) ou le clapet anti-retour soit bouché. Une vanne bouchée empêche l'arrivée de l'air sous le plateau qui devrait aider à la sortie du seau.

1. Relâchez la pression. Consultez l'éclaté des pièces page 48 et démontez la vanne d'assistance pneumatique comme illustré.
2. Débouchez le tuyau d'assistance pneumatique (F) du cylindre. Nettoyez toutes les pièces de la vanne et remontez-les.

⚠1 Pour utiliser les cylindres modèle 255655 avec des seaux à bords inclinés, l'entretoise (EG) doit être retirée.

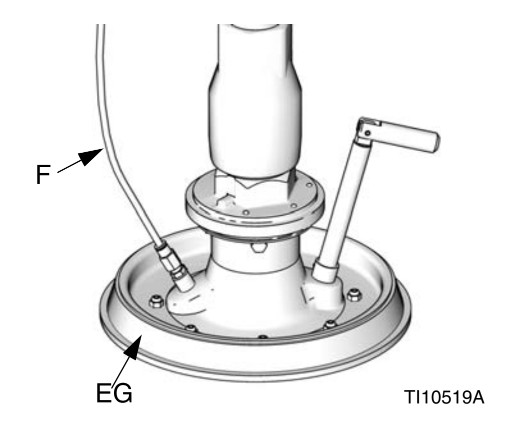


FIG. 10

Réglage des entretoises

Utilisation d'un cylindre avec des seaux à bords inclinés et des seaux à bords droits

Le cylindre est fourni pour une utilisation avec des seaux à bords droits de 20 litres (5 gallons), mais il peut facilement être modifié afin d'être utilisé avec des seaux à bords inclinés.

Utilisation du cylindre avec des seaux à bords inclinés

1. *En partant du bas*, utilisez un tournevis pour faire levier et libérez l'entretoise (EG). Soulevez l'entretoise jusqu'à ce qu'elle soit complètement au-dessus de la bride du cylindre. Consultez la FIG. 11.
2. Ensuite, inclinez l'entretoise (EG) à la main et sortez-la du plateau, en la rabattant par dessus la bride et les racleurs inférieurs (EB). Consultez la FIG. 12.
3. Conserver l'entretoise (EG) car elle peut resservir pour d'autres applications.

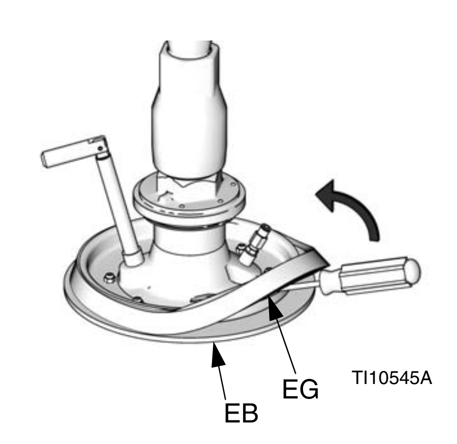


FIG. 11

Utilisation d'un cylindre avec un seau à bords droits

1. Assurez-vous que le côté le plus grand de l'entretoise (EG) est bien orienté vers **le bas.** Soulevez l'entretoise (EG) jusqu'à ce qu'elle soit complètement au-dessus de la bride du cylindre. Consultez la FIG. 12.
2. *En partant du haut*, positionnez l'entretoise (EG) entre la bride et les racleurs (EB) à l'aide d'un tournevis. Consultez la FIG. 13.

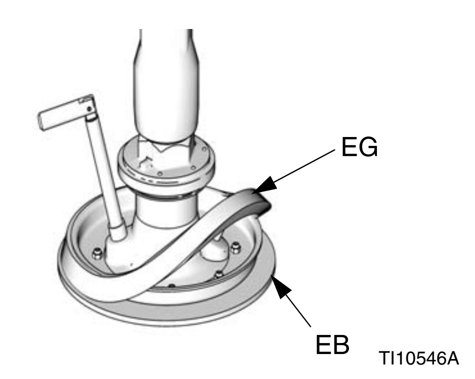


FIG. 12 : Entretoise coulissante

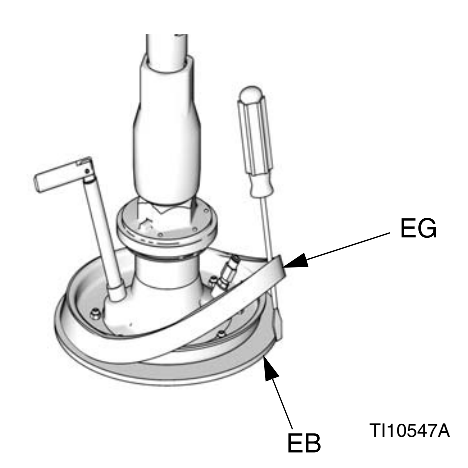


FIG. 13 : Installation de l'entretoise

Démontage et remontage des racleurs

Dépose des racleurs de 20 et 30 litres

1. Pour les racleurs plats, consultez la FIG. 14 :
   a. Retirer les vis (410), les écrous (406) et les colliers de maintien (412).
   b. Détachez le racleur (408), le plateau de racleur (409) et l'entretoise (407).
   c. Nettoyez, vérifiez et remplacez les composants usés le cas échéant.

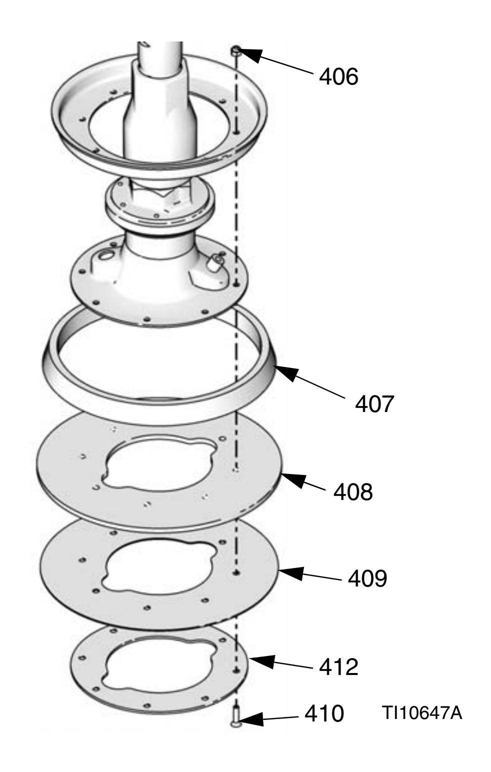


FIG. 14

2. Pour les racleurs roue, uniquement sur les modèles 255659, consultez la FIG. 15 :
   a. Détachez suffisamment le joint du racleur (422) pour pouvoir plier vers l'arrière le cerclage qui recouvre le collier de démultiplicateur à vis (423). Consultez la FIG. 15.
   b. Dévissez le démultiplicateur à vis (423) et retirez le racleur (422).
   c. Nettoyez, vérifiez et remplacez les composants usés le cas échéant.

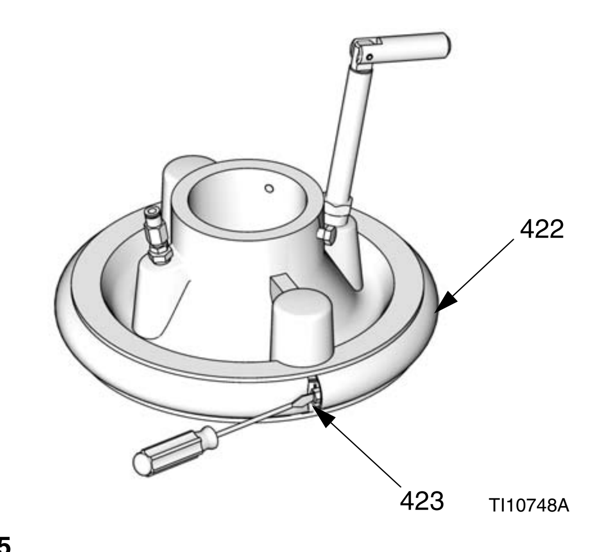


FIG. 15

Repose des racleurs de 20 et 30 litres

1. Pour les racleurs plats, consultez la FIG. 14 :
   a. Fixez le racleur (408), le plateau de racleur (409), l'entretoise (407) et le collier de maintien (412) à l'aide des vis (410) et des écrous (406).
   b. Veillez à ne pas trop serrer les vis (410) afin de ne pas déformer le plateau du racleur (409).
2. Pour les racleurs roue, uniquement sur les modèles 255659, consultez la FIG. 16 :
   a. Vissez le démultiplicateur à vis (423) dans le nouveau racleur (422).
   b. Insérez l'extrémité de la sangle dans le collier (423) et serrez.
   c. Utilisez un maillet en caoutchouc pour enfoncer le racleur (422) autour du plateau (414) jusqu'à ce que les extrémités du racleur soient positionnées bout à bout sans laisser d'espace.
   d. Appliquez du lubrifiant sur le racleur (422). Le lubrifiant doit être compatible avec le produit pompé. Vérifiez auprès de votre fournisseur de produit.

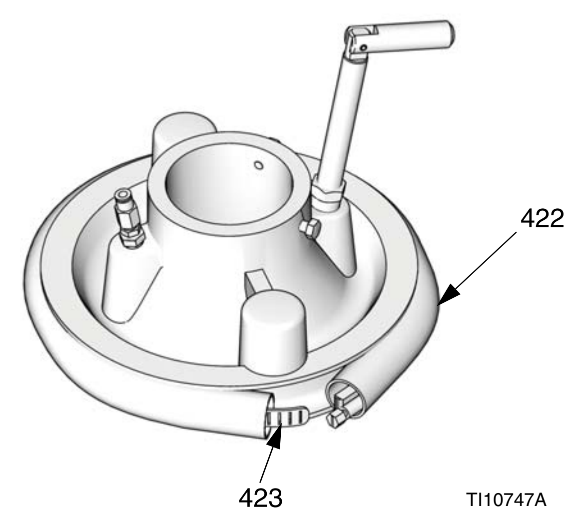


FIG. 16

Dépose des racleurs de cylindre de 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

1. Pour remplacer des racleurs (EB) usés ou endommagés, soulevez le cylindre pour le sortir du tambour. Retirez le tambour de son embase. Essuyez le fluide qui se trouve sur le cylindre.
2. Coupez les racleurs supérieur et inférieur à l'aide d'un couteau et retirez-les du cylindre. Consultez la FIG. 17.

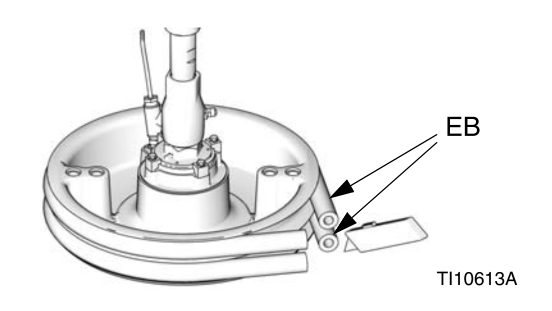


FIG. 17

Installation des racleurs de cylindre de 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

1. Nettoyez les rainures des joints à l'aide d'un outil en bois ou en plastique pour ne pas endommager le racleur (EB).
2. *En partant du bas*, inclinez un racleur (EB) sur le dos du cylindre. Consultez la FIG. 18.
3. Introduisez le racleur (EB) dans la rainure supérieure et faites glisser l'extrémité avant du racleur dans cette dernière.
4. *Uniquement pour un racleur de 200 litres (55 gallons) :* introduisez le deuxième racleur (EB) dans la rainure inférieure et faites glisser l'extrémité avant du racleur dans cette dernière.
5. Lubrifiez la partie extérieure du racleur à l'aide d'un lubrifiant compatible avec le produit pompé. Vérifiez auprès de votre fournisseur de produit.

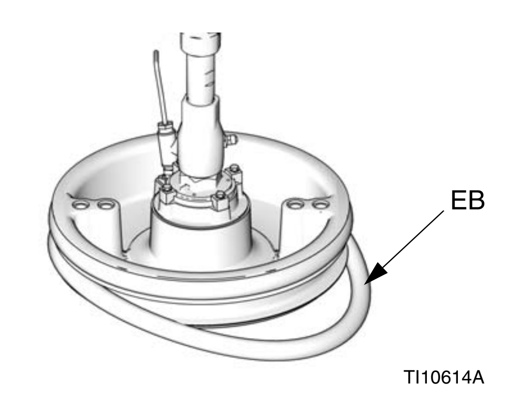


FIG. 18

Dépannage

Recherchez tous les problèmes éventuels avant de démonter l'élévateur, la pompe ou le cylindre. Consultez la section **Fonctionnement de l'unité d'alimentation** du manuel 312371 pour connaître les descriptions des codes de diagnostic du DataTrak. Consultez le manuel des **Groupes de pompe Check-Mate** pour connaître les méthodes de dépannage concernant la pompe.

Élévateur

Problème	Cause	Solution
L'élévateur ne monte pas ou ne descend pas.	Vanne d'air fermée ou conduite d'air bouchée.	Ouvrez, débouchez.
	Pas assez de pression d'air.	Augmentez.
	Piston usé ou endommagé.	Remplacez. Consultez la section **Réparation du bloc d'alimentation**, page 26.
	Vanne manuelle fermée ou bouchée.	Ouvrez, débouchez.
L'élévateur monte et descend trop vite.	La pression est trop importante.	Diminuez.
Fuites d'air autour de la tige du cylindre.	Joint de tige usé.	Remplacez. Consultez la section **Réparation du bloc d'alimentation**, page 26.
Du fluide est comprimé dans les racleurs du plateau élévateur.	Pression d'air trop importante.	Diminuez.
	Racleurs usés ou endommagés.	Remplacez. Consultez la section **Dépose et installation des racleurs**, page 16.
La pompe ne s'amorce pas correctement ou bien elle pompe de l'air.	Vanne d'air fermée ou conduite d'air bouchée.	Ouvrez, débouchez.
	Pas assez de pression d'air.	Augmentez.
	Piston usé ou endommagé.	Remplacez. Consultez le manuel de la pompe.
	Vanne manuelle fermée ou bouchée.	Ouvrez, débouchez. Consultez la section **Maintenance du cylindre,** page 15.
	La vanne manuelle est sale, usée ou endommagée.	Nettoyez, entretenez.
La vanne d'assistance pneumatique ne peut pas maintenir le tambour en bas ou pousser le plateau vers le haut.	Vanne d'air fermée ou conduite d'air bouchée.	Ouvrez, débouchez. Consultez la section **Maintenance du cylindre,** page 15.
	Pas assez de pression d'air.	Augmentez.
	Passage de la vanne bouché.	Nettoyez. Consultez la section **Maintenance du cylindre,** page 15.

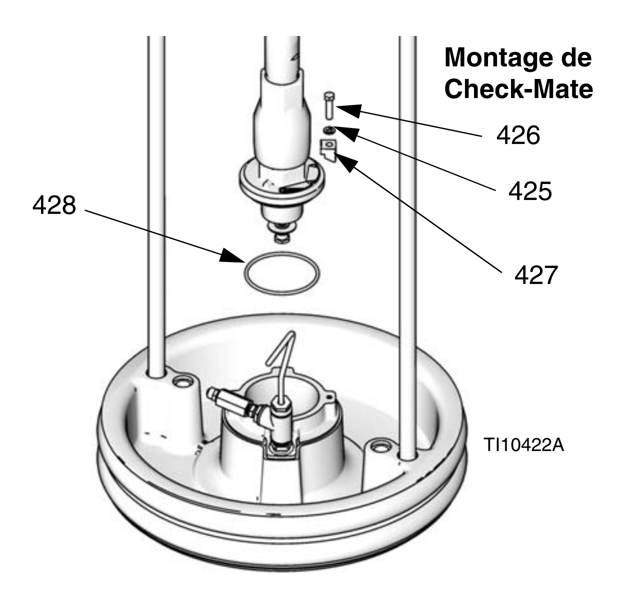
Réparation

Déconnexion de la pompe du cylindre

La pompe est montée sur des cylindres par l'intermédiaire d'un kit de montage 255392 ou 255393. Consultez la section **kits de réparation**, page 51.

Cylindre de 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

1. Retirez les quatre vis hex (426), les quatre colliers (427), les rondelles (425) et le joint torique (428).
2. Retirez délicatement la pompe pour éviter d'endommager l'orifice d'entrée de la pompe.



Montage de Dura-Flo

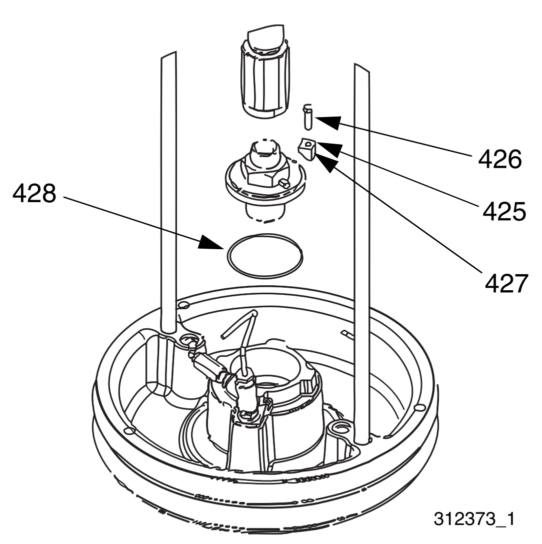
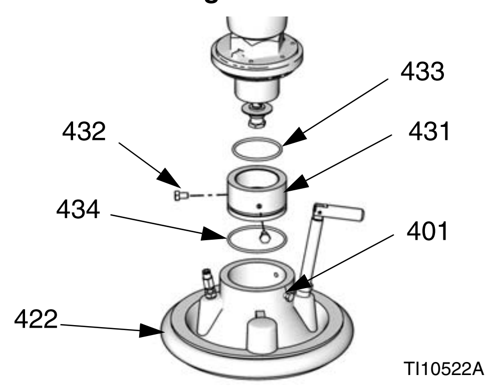


FIG. 19 : Kit de montage pour 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

Cylindre de 20 et 30 litres

1. Retirez les deux vis de 8 mm (5/16 po.) (401) du cylindre. Dans le cas d'une pompe Check-Mate 100, retirez les vis (432), l'adaptateur (431) et les joints toriques (433, 434) de l'entrée de la pompe.
2. Retirez délicatement la pompe pour éviter d'endommager l'orifice d'entrée de la pompe.

Montage de Check-Mate



Montage de Dura-Flo

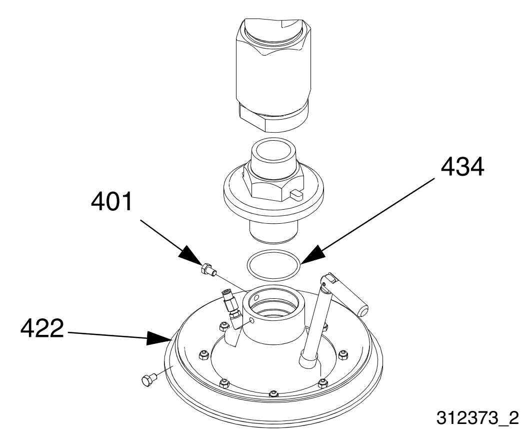


FIG. 20 : Kit de montage pour 20 et 30 litres

Connexion du cylindre

Cylindre de 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

1. Placez le joint torique (428) du kit de montage 255392 sur le cylindre. En cas de fixation au plateau, placez le bas de pompe sur le cylindre. Consultez la FIG. 19.
2. Fixez la bride d'admission de la pompe sur le plateau à l'aide des vis (426), des rondelles (425) et des colliers (427) compris dans le kit de montage 255392.

Cylindre de 20 et 30 litres

Avant d'installer le cylindre de 20 litres avec un racleur roue en PVC ou le cylindre de 30 litres sur la pompe Check-Mate 100, installez l'adaptateur du kit de montage 255393 à l'aide des deux vis de réglage.

1. Insérez le joint torique (433) et les deux vis (432) dans l'adaptateur (431) du kit de montage 255393 et poussez l'adaptateur dans l'admission de la pompe. Consultez la FIG. 20.
2. Placez le joint torique (434) du kit de montage 255393 sur le cylindre. Desserrez les vis du support de montage (426) et abaissez délicatement la pompe sur le joint torique (434) et le cylindre.
3. Fixez la bride d'admission de la pompe sur le plateau à l'aide des vis (401).

Dépose des racleurs

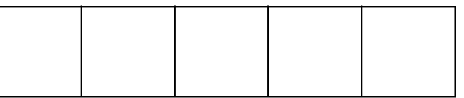
Consultez la section **Dépose et installation des racleurs**, page 15.

Installation des racleurs

Consultez la section **Dépose et installation des racleurs**, page 15.

Dépose du bas de pompe



La procédure à suivre pour démonter votre bas de pompe dépend du moteur pneumatique et du cylindre qui équipent votre appareil. Localisez votre élévateur, le moteur pneumatique et le bas du cylindre afin de démonter le bas de pompe. Consultez le manuel 312376 du bas de pompe Check-Mate pour savoir comment le réparer.

Si aucun entretien du moteur pneumatique n'est nécessaire, laissez-le fixé sur son support. Si le moteur pneumatique n'a pas besoin d'être déposé, consultez la page 23.

Blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.) et D200s de 165,1 mm (6,5 po.)

Moteurs pneumatiques NXT :

1. Consultez la section **Déconnexion du bas de pompes** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
2. Soulevez le moteur pneumatique :
   a. *Pour les NXT équipés d'un cylindre de 200 litres (55 gallons) :* desserrez l'écrou (105a) situé sous la barre de l'élévateur et vissez-le sur la tige filetée (106) de l'adaptateur de l'anneau de levage (107) qui maintient le moteur en place. Soulevez le moteur pneumatique en utilisant une clé sur l'écrou (105) situé sur la barre de l'élévateur.

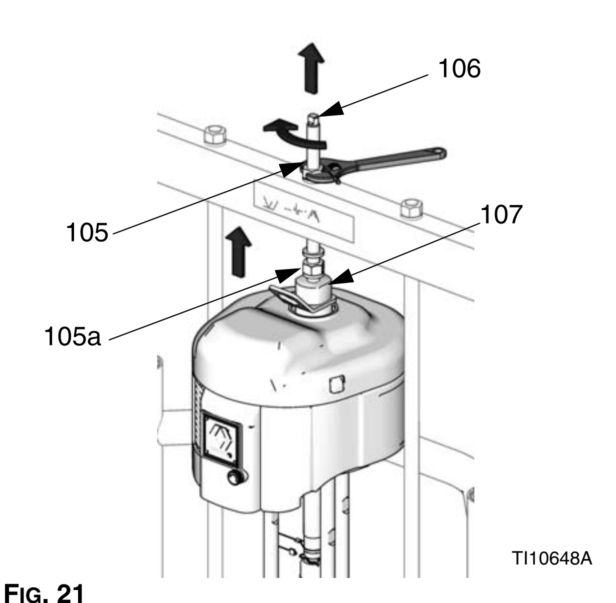


FIG. 21

   b. *Pour les NXT équipés d'un cylindre plus petit et tous les blocs d'alimentation :* consultez la procédure pour les blocs d'alimentation **D30 de 76,2 mm (3 po.) à colonne double et S20 à colonne simple**, page 21.

3. Pour déconnecter le cylindre du bas de pompe, consultez la section **Déconnexion de la pompe du cylindre**, page 19.

4. Prévoyez deux personnes pour sortir le bas de pompe.

Moteurs pneumatiques Premier :

1. Retirez les écrous et les rondelles (102, 103) du haut des tiges de levage du cylindre (101). Consultez la FIG. 22.

ATTENTION
Ne retirez pas les écrous (102) situés sous des supports ; ne les serrez pas non plus. Consultez la FIG. 22. Si les écrous sont serrés, la pompe ne pourra être complètement en prise avec le cylindre ou bien la distance entre les deux exercera une tension sur le moteur, les barres d'accouplement et le bas de pompe.

2. Consultez la section **Déconnexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.

3. Pour déconnecter le cylindre du bas de pompe, consultez la section **Déconnexion de la pompe du cylindre,** page 19.

4. Soulevez l'élévateur pour vous assurer que le moteur pneumatique n'est plus solidaire de la partie inférieure de l'ensemble de pompe ni du cylindre.

5. Retirez le bas de pompe et effectuez l'entretien nécessaire.

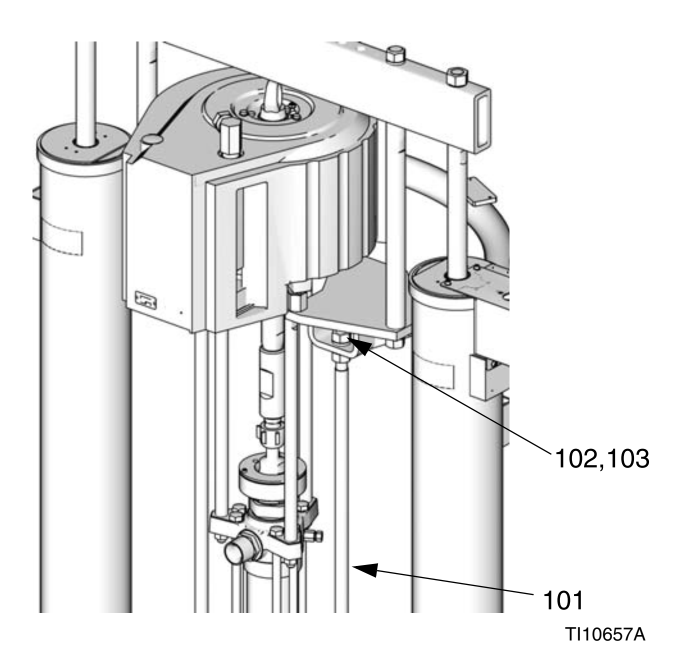


FIG. 22

Blocs d'alimentation D30 de 76,2 mm (3 po.) à colonne double et S20 à colonne simple

Moteurs pneumatiques NXT :

1. Consultez la section **Déconnexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.

2. Consultez la section **Déconnexion de la pompe du cylindre**, page 19, pour savoir comment détacher le cylindre du bas de pompe.

3. Soulevez l'ensemble d'élévateur pour retirer le moteur pneumatique du bas de pompe.

4. Prévoyez deux personnes pour sortir le bas de pompe.

Installation du bas de pompe

Blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.) et D200s de 165,1 mm (6,5 po.)

Moteurs pneumatiques NXT

1. Insérez le bas de pompe sur le cylindre. Suivez les étapes **Connexion du cylindre,** page 20.
2. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
3. Rebranchez le fil de terre et le faisceau du moteur pneumatique (appareils équipés de DataTrak distant) s'ils étaient débranchés.

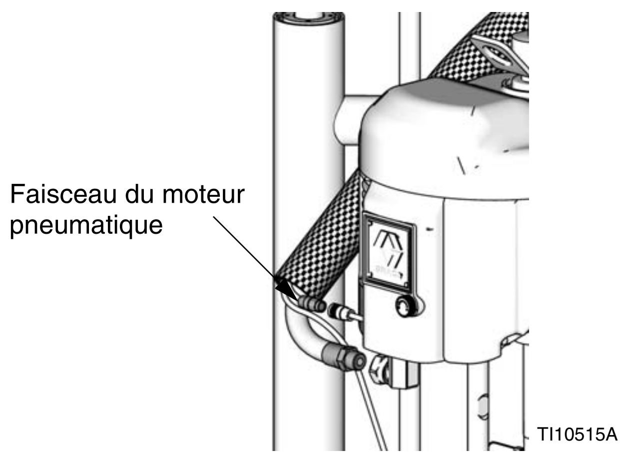


FIG. 23

4. Raccordez le moteur pneumatique :

   a. *Pour les NXT équipés d'un cylindre de 200 litres (55 gallons) :* abaissez le moteur pneumatique sur le bas de pompe en utilisant une clé sur l'écrou (105) situé sur la barre de l'élévateur. Consultez la FIG. 21, page 20. Vissez l'écrou (105) vers le haut et serrez-le sous la barre de l'élévateur. Serrez l'écrou (105) en dessous de la barre transversale à un couple maximum de 34 N•m (25 pi-lb).

   b. *Pour les NXT équipés d'un cylindre plus petit :* si le moteur a été retiré, serrez les vis de réglage (111) et les rondelles (110) sur le support de montage (109). Consultez la FIG. 26, page 23.

Moteurs pneumatiques Premier

1. Soulevez l'élévateur pour installer le bas de pompe sur le cylindre.
2. Insérez le bas de pompe sur le cylindre. Suivez les étapes **Connexion du cylindre,** page 20.
3. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
4. Serrez les écrous (103) et les rondelles (102) sur le haut des tiges de levage du cylindre (101). Consultez la FIG. 22.

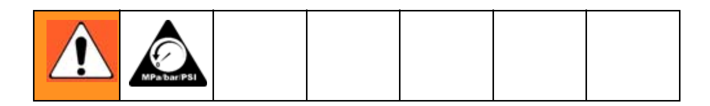
ATTENTION
Ne retirez pas les écrous (103) situés sous des supports ; ne les serrez pas non plus. Si les écrous sont serrés, la pompe ne pourra être complètement en prise avec le cylindre ou bien la distance entre les deux exercera une tension sur le moteur, les barres d'accouplement et le bas de pompe.

Blocs d'alimentation D30 de 76,2 mm (3 po.) à colonne double et S20 à colonne simple

Moteurs pneumatiques NXT :

1. Soulevez l'élévateur pour installer le bas de pompe sur le cylindre.
2. Insérez le bas de pompe sur le cylindre. Suivez les étapes **Connexion du cylindre,** page 20.
3. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.

Dépose du moteur pneumatique



Moteurs pneumatiques NXT

1. Consultez la section **Déconnexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
2. Débranchez le flexible pneumatique du moteur pneumatique. Si vous utilisez un DataTrak distant, détachez les raccords électriques du moteur pneumatique.
3. Débranchez le moteur pneumatique :

   a. *Pour les NXT équipés d'un cylindre de 200 litres (55 gallons) blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.) et D200s de 165,1 mm (6,5 po.) :* desserrez l'écrou (105a) situé sous la barre transversale. Utilisez une clé pour maintenir en place l'adaptateur de l'anneau de levage (107) et desserrez la tige filetée (106) située au-dessus de la barre transversale à l'aide d'une autre clé. Consultez la FIG. 24.

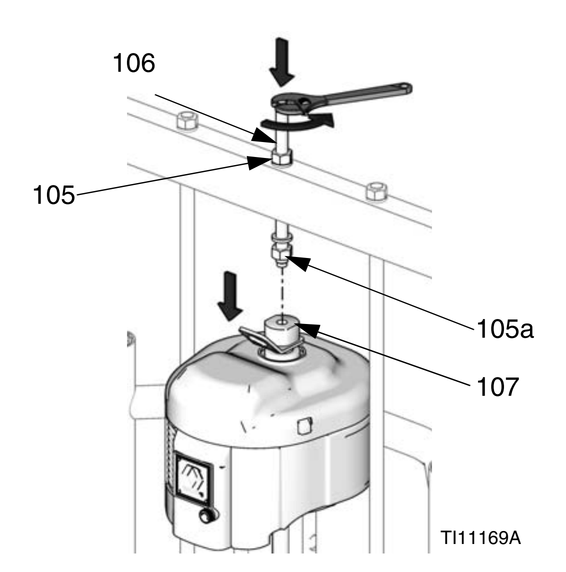


FIG. 24

   b. *Pour les NXT équipés d'un cylindre plus petit blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.) et D200s de 165,1 mm (6,5 po.) :* retirez les vis (111) et les rondelles (110) qui fixent le moteur sur le plateau de montage. Consultez la FIG. 25.

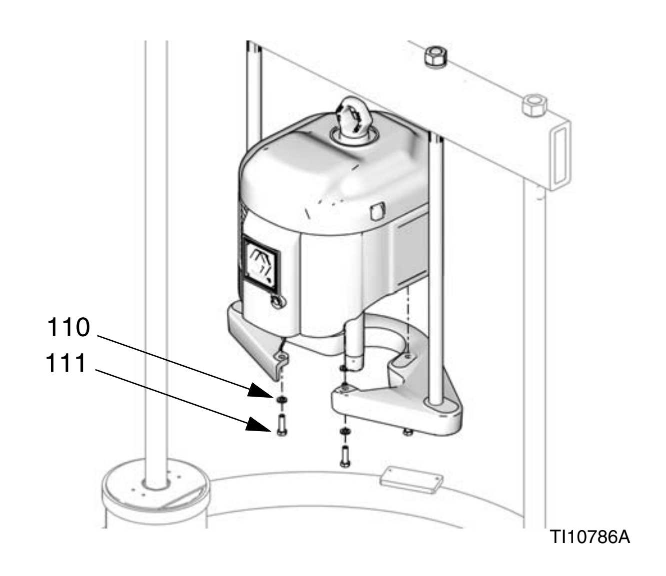


FIG. 25

   c. *Pour les NXT sur bloc d'alimentation en colonne double courte de 76,2 mm (3 po.) :* retirez les vis (111) et les rondelles (110) qui fixent le moteur sur le plateau de montage (109).

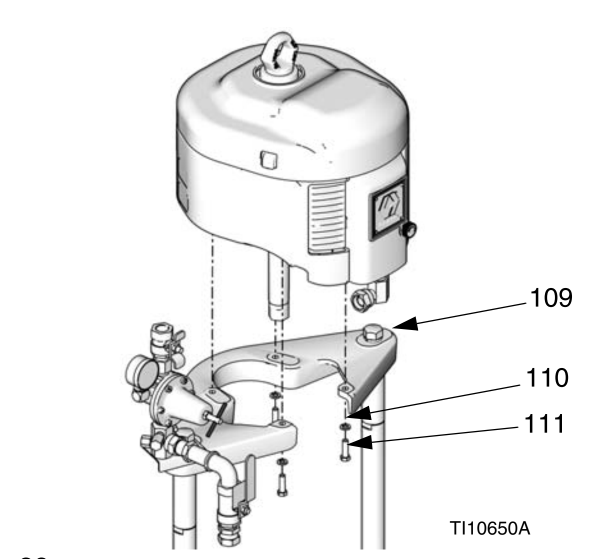


FIG. 26

d. *Pour les NXT sur un bloc d'alimentation S20 à colonne simple :* retirez les vis (304), les rondelles (303) et les colliers (302) qui fixent les barres d'accouplement sur le support de la pompe (301).

4. Attachez soigneusement le moteur pneumatique à un palan et retirez le moteur pneumatique.

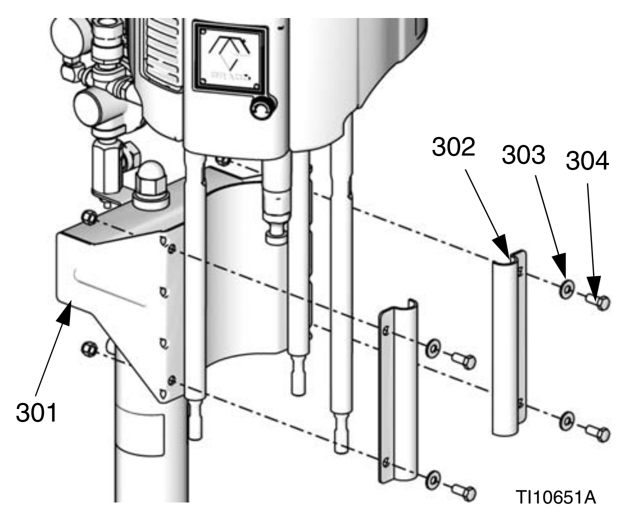



FIG. 27

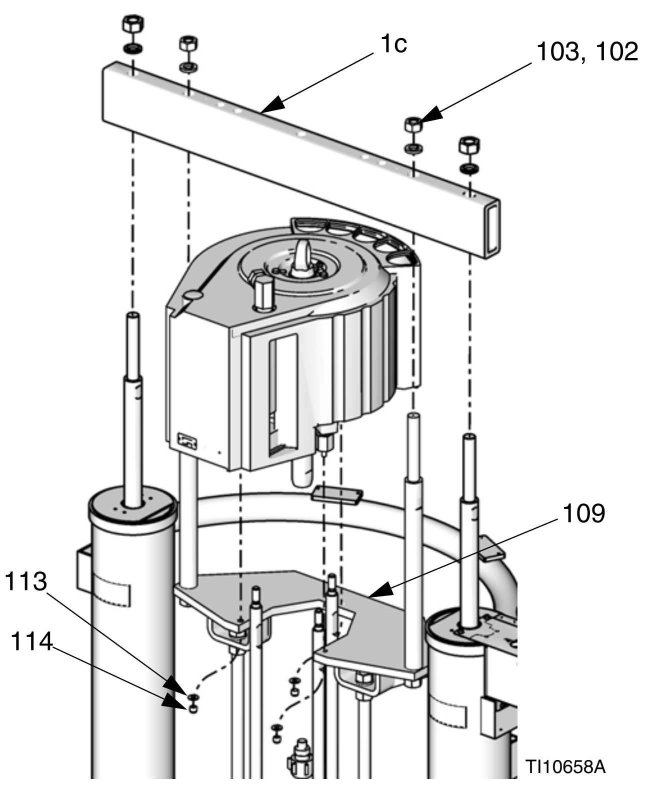


FIG. 28

Moteurs pneumatiques Premier

1. Retirez le flexible pneumatique.

2. Consultez la section **Déconnexion du bas de pompes** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.

3. Retirez les écrous (103), les rondelles (102) et la barre transversale (1c).

4. Retirez les écrous (114) et les rondelles (113) situés sous le plateau de montage.

5. Attachez soigneusement l'anneau de levage du moteur pneumatique sur un palan et soulevez le moteur pneumatique du plateau de montage (109).

Installation d'un moteur pneumatique

Moteurs pneumatiques NXT

NXT équipés d'un cylindre de 200 litres (55 gallons) :

1. Insérez les barres d'accouplement dans le bas de pompe et fixez le moteur pneumatique sur la pompe à l'aide d'un palan.
   a. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
   b. Faites glisser la tige filetée (106) dans l'orifice central de la barre transversale. Installez les rondelles de verrouillage (104) et les écrous (105) sur la tige filetée (106), au-dessus et en dessous de la barre transversale. Utilisez la clé pour maintenir l'adaptateur de l'anneau de levage (107) et serrez la tige filetée (106) sur l'adaptateur de l'anneau de levage (107) à l'aide d'une autre clé. Consultez la FIG. 29.
   c. Serrez l'écrou (105) en dessous de la barre transversale à un couple maximum de 34 N•m (25 pi-lb).
   d. Serrez l'écrou (105) au-dessus de la barre transversale pour verrouiller le moteur en place.
   e. Raccordez le flexible pneumatique sur le moteur. Si vous utilisez un DataTrak distant, branchez les raccords électriques sur le moteur pneumatique. Consultez la FIG. 23, page 22.

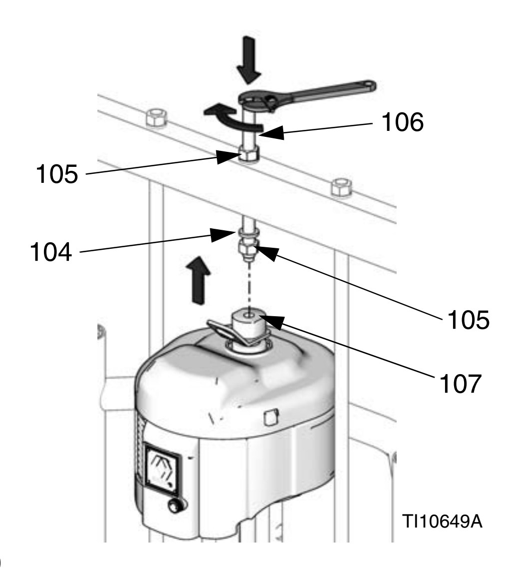


FIG. 29

NXT équipés d'un cylindre plus petit :

2. Placez le plateau de montage (109) de façon à ce que le haut du moteur soit dégagé par rapport à la barre transversale. Consultez la FIG. 25. A l'aide d'un palan, fixez le moteur sur le plateau de montage (109) en utilisant les vis (111) et les rondelles (110).
   a. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
   b. Raccordez le flexible pneumatique sur le moteur. Si vous utilisez un DataTrak distant, branchez les raccords électriques sur le moteur pneumatique. Consultez la FIG. 23, page 22.

Moteurs pneumatiques Premier

1. À l'aide d'un palan, abaissez le moteur pneumatique sur le plateau de montage (109). Consultez la FIG. 28.
2. Fixez le moteur sur le plateau de montage (109) à l'aide des écrous (114) et des rondelles (113).
3. Installez la barre transversale (1c), les écrous (103) et les rondelles (102).
4. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
5. Raccordez le flexible pneumatique sur le moteur. Si vous utilisez un DataTrak distant, branchez les raccords électriques sur le moteur pneumatique. Consultez la FIG. 23, page 22.

Bloc d'alimentation de colonne double D30 de 76,2 mm (3 po.)

Moteurs pneumatiques NXT

1. À l'aide d'un palan, fixez le moteur sur le plateau de montage (109) en utilisant les vis (111) et les rondelles (110). Consultez la FIG. 26, page 23.
2. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
3. Raccordez le flexible pneumatique sur le moteur.

Bloc d'alimentation S20 à colonne simple

Moteurs pneumatiques NXT

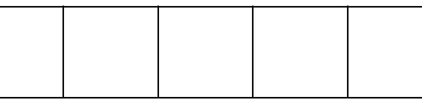
1. Alignez et introduisez les barres d'accouplement dans le bas de pompe. Consultez la FIG. 27.
2. Consultez la section **Connexion du bas de pompe** dans le manuel 312376 des Groupes de pompes Check-Mate.
3. Placez l'ensemble de pompe contre le support (301) de façon à ce que les colliers (302) couvrent sur les barres d'accouplement.

4. Serrez les colliers (302) sur les barres d'accouplement du support (301) à l'aide des quatre vis (304) et rondelles (303). Placez le moteur et le bas de pompe comme illustré dans la FIG. 5, page 11.

5. Raccordez le flexible pneumatique sur le moteur.

Réparation du bloc d'alimentation



Afin de réduire les risques de blessures sérieuses, exécutez systématiquement la **Procédure de décompression**, page 14, chaque fois que cela vous est demandé. N'utilisez pas d'air comprimé pour retirer le manchon de guidage ou le piston.

Tiges de piston des élévateurs D200s de 165,1 mm (6,5 po.)

Entretenez toujours les deux cylindres en même temps. Lorsque vous entretenez la tige d'élévateur, installez toujours des joints toriques neufs sur la tige de piston et le piston d'élévateur.

Démontage du joint de tige de piston

1. Relâchez la pression.

2. Retirez les écrous (117) et les rondelles d'arrêt (1b) maintenant la traverse (1c) aux tiges de piston (1d). Consultez les éclatés des pièces de la page 34.

3. Retirez les écrous (103, 105) et les rondelles (102, 104). Consultez les éclatés des pièces de la page 41.

4. Retirez la traverse (1c) des tiges.

5. Retirez la bague de retenue (1h) en saisissant la languette de cette dernière à l'aide d'une paire de pinces et en la faisant pivoter pour la retirer de sa rainure.

6. Retirez l'anneau de retenue (1e) et le racleur de tige (1f).

7. Retirez le manchon de guidage (1g) en le faisant glisser hors de la tige (1d). Quatre orifices de 1/4 po. –20 sont prévus pour faciliter le démontage du manchon de guidage.

8. Inspectez les pièces à la recherche d'usure ou de dommages.

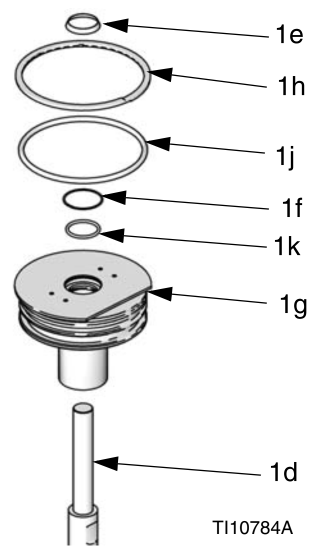


FIG. 30 : Joint de tige de piston de 165,1 mm (6,5 po.)

Assemblage du joint de la tige de piston

1. Installez de nouveaux joints toriques (1j, 1k), un racleur de tige (1f) et un anneau de retenue (1e). Lubrifiez les joints avec un lubrifiant pour joints toriques.

2. Glissez le manchon de guidage (1g) sur la tige (1d) et enfoncez-le dans le cylindre. Remplacez la bague de retenue (1h) en la poussant autour de la rainure du manchon de guidage.

3. Réinstallez la traverse (1c) à l'aide des écrous (1a) et des rondelles d'arrêt (1b). Serrez à un couple de 54 N•m (40 pi-lb).

4. Réinstallez les rondelles (102, 104) et les écrous (103, 105).

Démontage du piston de l'élévateur

1. Relâchez la pression.
2. Retirez les écrous (117) et les rondelles d'arrêt (1b) maintenant la traverse (1c) aux tiges de piston (1d).
3. Retirez les écrous (103, 105) et les rondelles (102, 104). Consultez les éclatés des pièces de la page 41.
4. Retirez la traverse (1c) des tiges.
5. Retirez la bague de retenue (1h) en saisissant la languette de cette dernière à l'aide d'une paire de pinces et en la faisant pivoter pour la retirer de sa gorge.
6. Retirez le manchon de guidage (1g) en le faisant glisser de la tige de piston (1d).

ATTENTION
N'inclinez pas la tige de piston sur un côté lors de son retrait de la base ou lors de son installation. Cela pourrait endommager le piston ou l'intérieur du cylindre d'embase.

7. Posez doucement le piston (1r) et la tige (1d) de sorte que la tige ne se torde pas. Retirez la bague de retenue inférieure (1n) et le joint torique (1p). Retirez la bande de guidage du piston (1q). Retirez le piston (1r) de sa tige (1d).

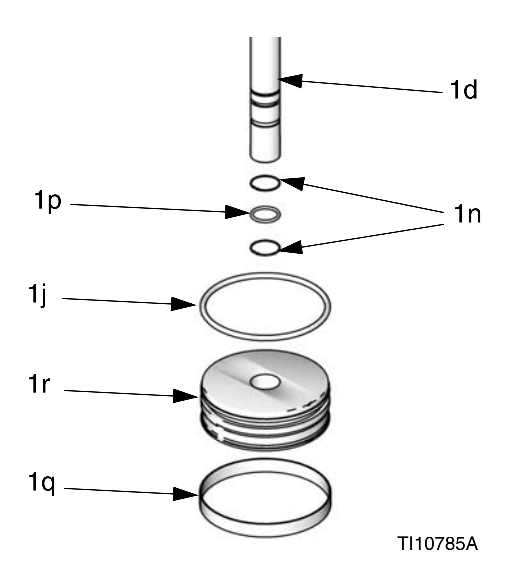


FIG. 31: Piston d'élévateur de 165,1 mm (6,5 po.)

Montage du piston d'élévateur

1. Installez de nouveaux joints toriques (1p, 1j) sur la tige de piston (1d) et sur le piston (1r). Lubrifiez le piston (1) et les joints toriques (1p, 1j). Réinstallez le piston (1r) et abaissez la bague de retenue (1n) sur la tige de piston (1d). Installez la bande de guidage du piston (1q) sur le piston (1r).
2. Insérez doucement le piston (1r) dans le cylindre et poussez la tige de piston (1d) droite dans le cylindre. Ajoutez 89 ml (3 onces) de lubrifiant dans chaque vérin après avoir inséré le piston (1r).
3. Glissez le manchon de guidage (1g) sur la tige de piston (1d).
4. Installez la bague de retenue (1e) et la traverse (1c) en suivant les explications données dans la section **Démontage du piston de l'élévateur**.

Tiges de pistons pour élévateurs D200 de 76,2 mm (3 po.)

Entretenez toujours les deux cylindres en même temps. Lorsque vous entretenez la tige de piston, installez toujours des joints toriques neufs sur cette dernière et sur le piston de l'élévateur.

Démontage du joint et du coussinet de tige de piston

1. Relâchez la pression.
2. Retirez les écrous (206) et les rondelles d'arrêt (205) maintenant la traverse (204) aux tiges de piston (202n). Consultez les éclatés des pièces de la page 37. Retirez les écrous (105) et les rondelles (104). Retirez la traverse (204).
3. Retirez la bague de retenue (203).
4. Faites glisser la plaque de blocage (202a), la broche (202b), le joint torique (202c) et le ressort (202m) vers le haut pour les retirer de la tige de piston (202n).
5. Retirez la bague de retenue (202k) et le coussinet (202j) de la plaque de blocage (202a) et retirez le joint torique (202d).
6. Inspectez les pièces à la recherche d'usure ou de dommages. Remplacez si nécessaire.

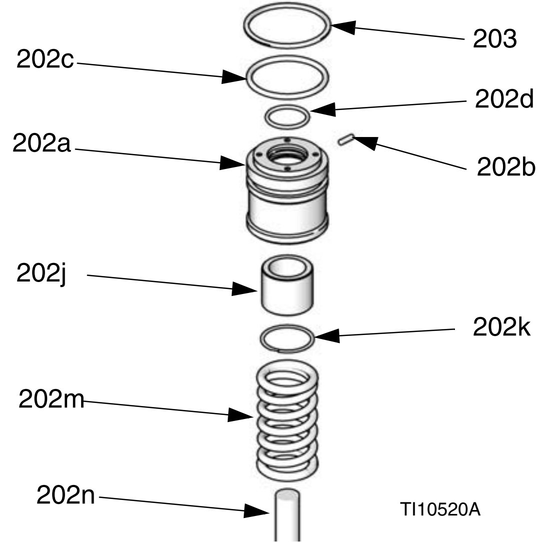


FIG. 32 : Joint de tige de piston 76,2 mm (3 po.)

Montage du joint et du coussinet de la tige de piston

1. Lubrifiez le joint torique (202d) et le coussinet inférieur (202j). Installez le joint torique (202d), le coussinet inférieur (202j) et la bague de retenue (202k) dans la plaque de blocage (202a).
2. Installez un nouveau joint torique (202c) et une broche (202b) sur la plaque de blocage (202a). Lubrifiez le joint torique (202c) et la plaque de blocage (202a).
3. Faites glisser le ressort (202m) et la plaque de blocage (202a) sur la tige (202n).
4. Installez la bague de retenue (203), la traverse (204), les rondelles (104, 205) et les écrous (105, 206).

Démontage du piston de l'élévateur

1. Exécutez les étapes 1 à 4 de la section **Démontage du joint et du coussinet de tige de piston** afin de retirer la plaque de blocage de la tige de piston.

ATTENTION
N'inclinez pas la tige de piston sur un côté lors de son retrait de la base ou lors de son installation. Cela pourrait endommager le piston ou l'intérieur du cylindre d'embase.

2. Posez doucement le piston (202e) et sa tige (202n) de sorte que la tige de piston ne se torde pas. Retirez l'écrou (202f), la rondelle (202g), le piston (202e), le joint torique extérieur (202c) et le joint torique intérieur (202h).
3. Inspectez les pièces à la recherche d'usure ou de dommages. Remplacez si nécessaire.

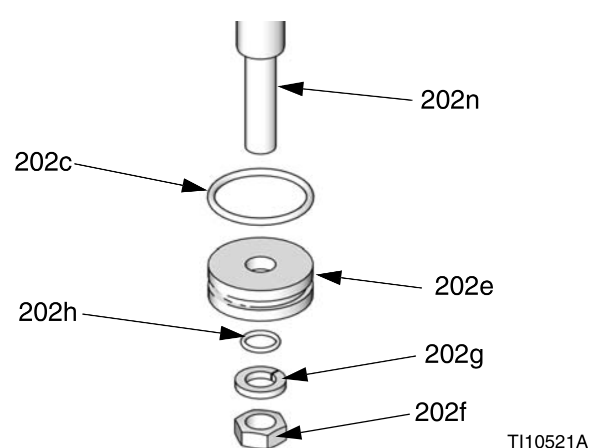


FIG. 33 : Piston d'élévateur 76,2 mm (3 po.)

Montage du piston d'élévateur

1. Installez de nouveaux joints toriques (202h, 202c) puis lubrifiez le piston (202e) et les joints toriques.
2. Appliquez du produit d'étanchéité pour filetage de force moyenne. Installez le piston (202e), la rondelle (202g) et l'écrou (202f) sur la tige de piston (202n).
3. Insérez doucement le piston (202e) dans le cylindre et poussez la tige de piston (202n) droite dans le cylindre.
4. Faites glisser le ressort (202m) et la plaque de blocage (202a) sur la tige de piston (202n).
5. Installez la bague de retenue (203), la traverse (204), les rondelles (104, 205) et les écrous (105, 206).

Tiges de piston d'élévateur sur colonne double D30 de 76,2 mm (3 po.)

Entretenez toujours les deux cylindres en même temps. Lorsque vous entretenez la tige d'élévateur, installez toujours des joints toriques neufs sur la tige de piston et le piston d'élévateur.

1. Relâchez la pression du système et la pression de l'élévateur.
2. Assurez-vous que l'élévateur est en position la plus basse.
3. Retirez les deux écrous (703) et les rondelles d'arrêt (702) des tiges de l'adaptateur (701). Consultez les éclatés des pièces de la page 43.
4. Retirez l'ensemble de groupe de pompes, en retirant également le plateau de montage (710) des tiges de l'adaptateur (701). Fixez correctement le groupe de pompes de sorte que cette dernière et le cylindre ne puissent pas tomber.

Démontage du manchon de guide

1. Saisissez la bague de retenue en spirale (802) à l'aide d'une paire de pinces et faites-la tourner pour la retirer de sa gorge.
2. Faites glisser et retirez le manchon de guide de la tige de piston et de la tige de l'adaptateur (701).
3. Inspectez le manchon de guide. Remplacez en cas de dommage ou d'usure.
4. Retirez les deux joints toriques situés à l'intérieur (818) et à l'extérieur (804) du manchon de guide (801). Remplacez par des joints toriques neufs (818, 804).
5. Lubrifiez les joints toriques avec un lubrifiant pour joints toriques.

Montage du manchon de guide

6. Faites glisser le manchon de guide (801) sur la tige de l'adaptateur (701) et la tige de piston (805).
7. Installez une nouvelle bague de retenue en spirale (802) en la mettant dans la rainure. Il faudra peut-être la secouer un peu pour la mettre en place correctement.
8. La bague (802) est bien en place lorsque la languette de la bague est orientée vers le milieu de l'élévateur et qu'il s'agit de la seule partie de la bague de retenue en spirale qui dépasse du manchon de guidage (801).
9. Répétez les étapes 1 à 8 pour l'entretien des pièces de l'autre tige d'élévateur.
10. Installez de nouveau le plateau de montage (710) et fixez les écrous (703) et les rondelles d'arrêt (702). Serrez à un couple de 54 N•m (40 pi-lb).

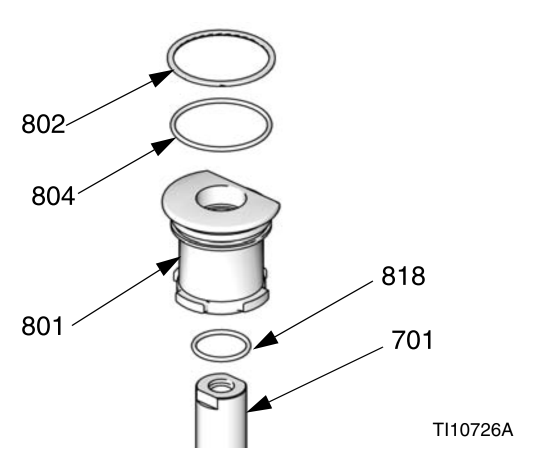


FIG. 34 : Manchon de guide de colonne double courte

Démontage du piston de tige d'élévateur

1. Démontez le manchon de guide.
2. Vissez le boulon de 19 mm (3/4 po.) -10 x 38,1 mm (1,5 po.) (non fourni) sur le haut de la tige de l'adaptateur (701).
3. Tenez le boulon et tirez délicatement la tige de piston (805) droite vers le haut pour la sortir du cylindre.

ATTENTION
N'inclinez pas la tige de piston sur un côté lors de son retrait de la base ou lors de son installation. Cela pourrait endommager le piston ou l'intérieur du cylindre d'embase.

4. Posez la tige de piston (805) sur un établi ou une autre surface de travail.
5. Retirez l'écrou (828), la rondelle (827), le piston (807), l'amortisseur (817) et les deux joints toriques (804, 808). Consultez la FIG. 35.
6. Recherchez d'éventuelles traces de dommage ou d'usure sur les pièces. Remplacez si nécessaire.

Remontage du piston de tige d'élévateur

7. Lubrifiez les joints toriques (804, 808).
8. Faites glisser le piston (807) sur la tige de piston (805) contre l'amortisseur (817).
9. Serrez la rondelle (827) et l'écrou (828) sur le bas du piston (807) et la tige de piston (805).
10. Réinsérez délicatement la tige de piston (805) dans le cylindre. Poussez la tige d'élévateur droite aussi loin que possible.
11. Remontez en suivant les étapes 7 à 11 de la section **Montage du manchon de guide**.

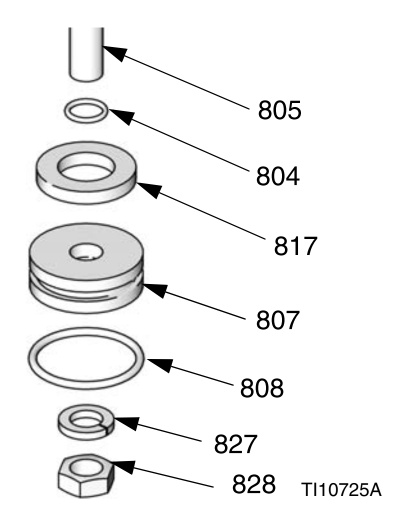


FIG. 35 : Piston de colonne double courte

Coussinet de tige de piston d'élévateur sur colonne simple S20

1. Relâchez la pression.
2. Dévissez l'écrou borgne (920), la rondelle (906) et l'entretoise (919). Retirez le support de pompe (301) et le matériel qui y est rattaché. FIG. 36.

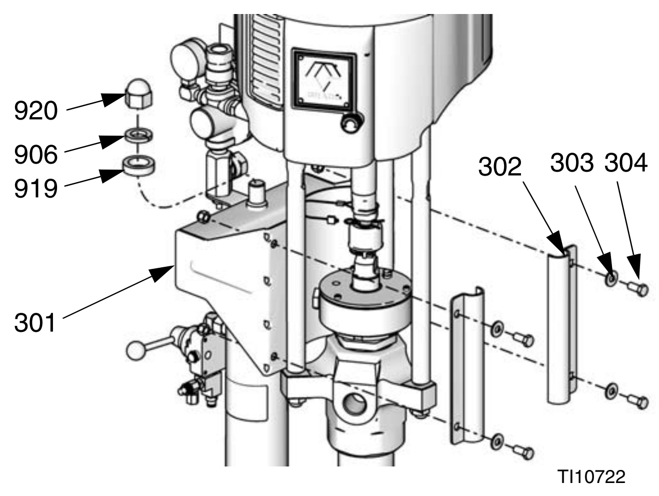


FIG. 36 : Matériel de montage de S20

3. Dévissez le chapeau du cylindre (915) et retirez le boîtier de guide de tige (931b) de la tige de piston (931c). Consultez la FIG. 37.
4. Retirez le joint du racleur en feutre (931m) et le joint torique (931h).
5. Retirez le joint en V (931n) et les coussinets (931p).
6. Nettoyez et recherchez d'éventuelles traces d'usure ou de dommages sur toutes les pièces. Remplacez si nécessaire.

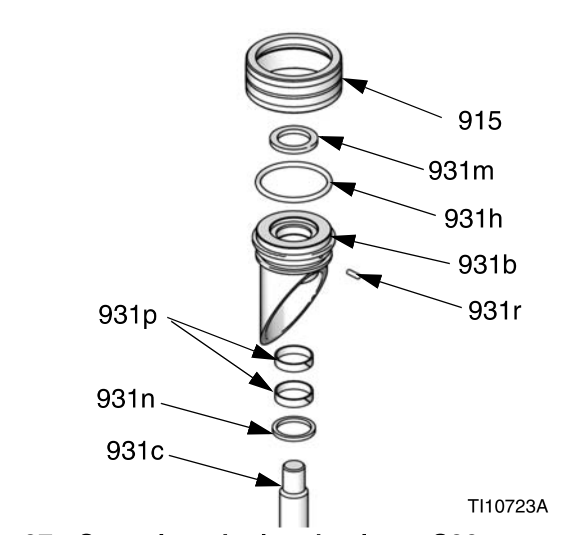


FIG. 37 : Coussinet de tige de piston S20

Piston d'élévateur sur colonne simple S20

1. Relâchez la pression.
2. Dévissez l'écrou borgne (920), la rondelle (906) et l'entretoise (919). Retirez le support de pompe (301) et le matériel qui y est rattaché. Consultez la FIG. 36.
3. Dévissez le chapeau du cylindre (915) et retirez le boîtier de guide de tige (931b) de la tige de piston (931c). Consultez la FIG. 37.
4. Tirez délicatement la tige de piston (931c) et le piston (931d) à la verticale pour les sortir de l'embase. Consultez la FIG. 38.

ATTENTION
N'inclinez pas la tige de piston sur un côté lors de son retrait de la base ou lors de son installation. Cela pourrait endommager le piston ou l'intérieur du cylindre d'embase.

5. Posez délicatement le piston (931d) et la tige de piston (931c) pour éviter de plier la tige de piston.
6. Retirez l'écrou de retenue du piston (931f), la rondelle (931e), le piston (931d), le joint torique extérieur du piston (931h) et le joint torique intérieur du piston (931g).
7. Nettoyez et recherchez d'éventuelles traces d'usure ou de dommages sur toutes les pièces. Remplacez si nécessaire.

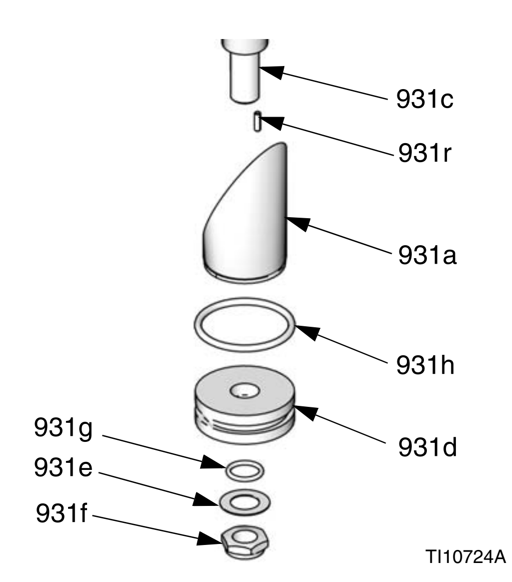
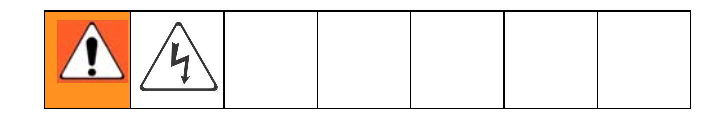


FIG. 38 : Piston de colonne simple

8. Installez les joints toriques du piston (931g, 931h) sur le piston (931d). Lubrifiez le piston et les joints toriques.
9. Faites glisser le piston (931d) sur la tige de piston (931c) et fixez soigneusement avec la rondelle (931e) et l'écrou de retenue (931f).
10. Insérez délicatement le piston (931d) dans le cylindre de l'embase et poussez la tige de piston (931c) tout droit dans le cylindre.
11. Installez le boîtier de guide de tige (931b) sur la tige de piston (931c) et vissez sur le chapeau du cylindre (915).
12. Réinstallez le support de pompe (301) et le matériel de fixation. Consultez la FIG. 36.

Alimentation électrique



Dépose du module de 24 V CC

1. Coupez l'alimentation électrique extérieure en 24 V CC.
2. Desserrez les vis (503) et retirez les capot de protection avant et arrière (506, 507). Les vis (503) restent fixées sur les capots de protection avant et arrière (506, 507) par les arrêtoirs (504). Consultez l'éclaté des pièces du kit de DataTrak, page 50.
3. Retirez les deux vis (8, 234, 536) et poussez le plateau capot (17, 233) du bas vers le haut. Puis faites glisser vers l'avant de l'élévateur pour la dépose.

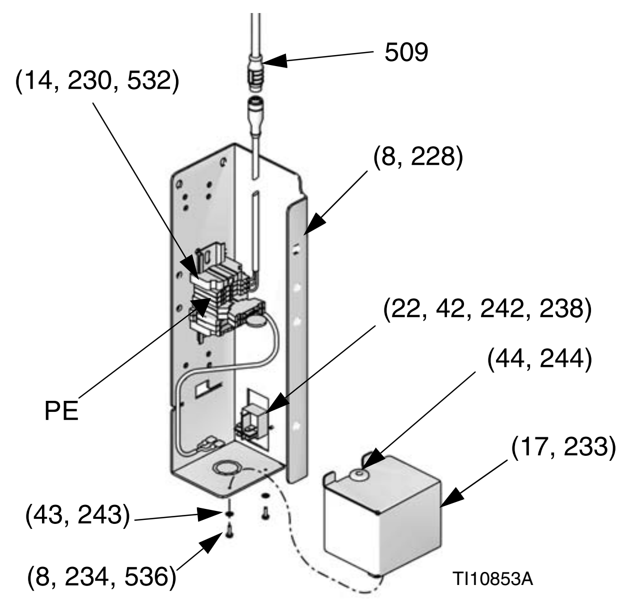


FIG. 39

4. Débranchez le câble de sortie de l'alimentation électrique du câble CAN (509).
5. Retirez les raccords rapides des bornes 1 et 4 du commutateur à bascule.

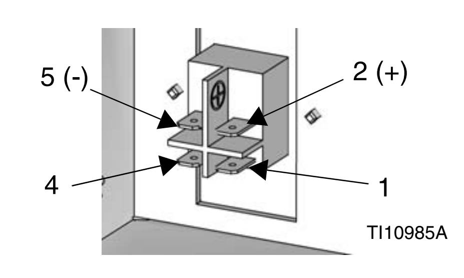


FIG. 40

6. Retirez le conducteur de terre de la borne marquée des initiales PE ⏚ .
7. Retirez les vis (15, 231) et le module d'alimentation électrique en 24 V CC (14) du support de montage de l'alimentation électrique (8, 288). Consultez les éclatés des pièces de la page 40.
8. Retirez les vis (12, 229) et le commutateur de l'alimentation (22, 238) du support de montage de l'alimentation électrique (8, 228).
9. Nettoyez et recherchez d'éventuelles traces d'usure ou de dommages sur toutes les pièces. Remplacez si nécessaire.

Remplacement des fusibles de 24 V CC

1. Suivez les étapes 1 et 2 de la section **Démontage du module de 24 V CC**.
2. Ouvrez le porte-fusible et retirez deux fusibles. Installez les nouveaux fusibles (21, 237).

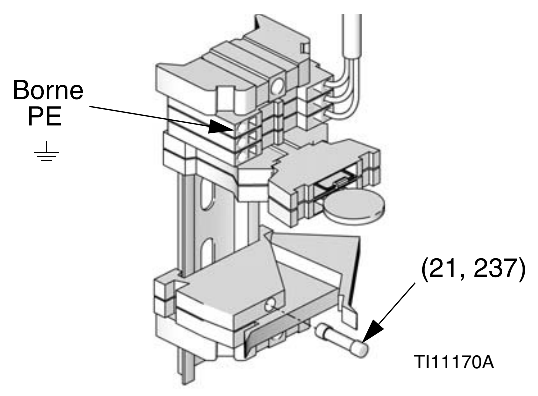


FIG. 41

Installation du module de 24 V CC

1. Assurez-vous que la source d'alimentation électrique externe de 24 V CC est coupée.
2. Installez le module en 24 V CC (14, 230, 532) sur le support de montage (8, 228).
3. Fixez le commutateur de l'alimentation (22, 238) sur le support de montage (8, 228).
4. Fixez les raccords rapides du câble du module de 24 V CC (14, 230, 532) aux bornes du commutateur de l'alimentation (22, 238).
   a. Le câble noir se branche sur la borne 4, située à côté de la borne marquée d'un (-).
   b. Le câble rouge se branche sur la borne 1, située à côté de la borne marquée d'un (+).
5. Installez le câble de sortie de l'alimentation électrique sur le câble CAN (509).

6. Fixez l'alimentation électrique de 24 V de catégorie 2 aux bornes de l'interrupteur d'alimentation : +24 V CC sur la borne 2 (+) et le retour du 24 V CC sur la borne 5 (-). Consultez la FIG. 40. Fixez le conducteur de terre (PE) de protection à la borne marquée ⏚ . Consultez la FIG. 41. L'alimentation électrique en 24 V CC doit être capable de fournir au moins 1 ampère et être équipée d'un dispositif de protection ampèrométrique d'une puissance inférieure ou égale à 2,5 ampères.

7. Installez le plateau capot (17, 233) et les vis (18, 234, 536).

8. Installez les capots de protection avant et arrière (506, 507), les arrêtoirs (504) et les vis (503). Consultez l'éclaté des pièces du kit de DataTrak, page 50.

Coupez l'alimentation électrique en 100-240 V CA

1. Coupez l'alimentation électrique et **débranchez l'alimentation électrique.**

2. Desserrez les vis (503) et retirez les capot de protection avant et arrière (506, 507). Les vis (503) restent fixées sur les capots de protection avant et arrière (506, 507) par les arrêtoirs (504). Consultez l'éclaté des pièces du kit de DataTrak, page 51.

3. Retirez les deux vis (8, 234, 536), les deux rondelles (43, 243) et poussez le plateau capot (17, 233) du bas vers le haut. Puis faites glisser vers l'avant de l'élévateur pour la dépose.

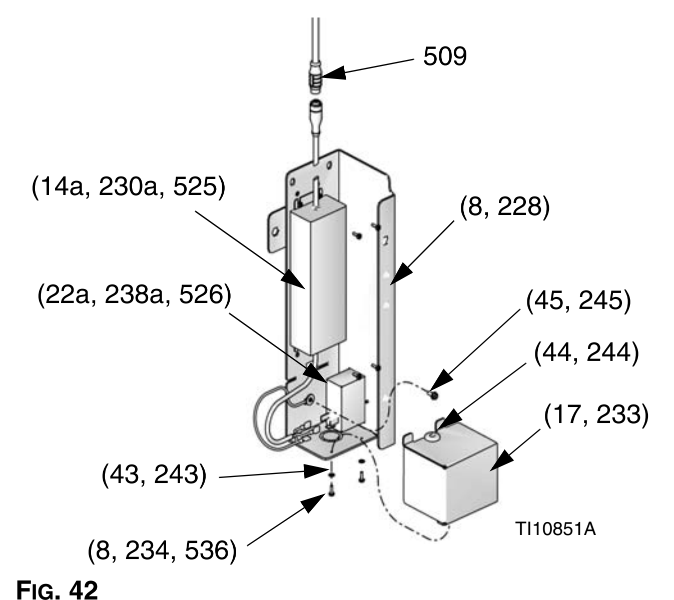


FIG. 42

4. Débranchez le câble de sortie de l'alimentation électrique.

5. Retirez les raccords rapides du commutateur à bascule.

6. Retirez la vis de mise à la terre (45, 245).

7. Retirez les vis (18, 234, 536) et l'alimentation électrique en 100-240 V CA (14a, 230a) du support de montage de l'alimentation électrique (8, 228, 523).

8. Inspectez toutes les pièces à la recherche d'usure ou de dommages. Remplacez si nécessaire.

Remplacez les fusibles en 100-240 V CA

1. Coupez l'alimentation électrique et **débranchez l'alimentation électrique.**

2. Utilisez un tournevis pour retirer les deux fusibles du module et installez les nouveaux fusibles.

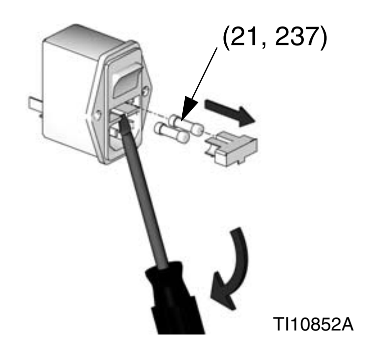


FIG. 43

Installez l'alimentation électrique en 100-240 V CA

1. Coupez l'alimentation électrique et **débranchez l'alimentation électrique**.

2. Montez le module d'entrée d'alimentation (22a, 238a) et l'alimentation électrique en 100-240 V CA (14a, 230a) sur le support de montage (8, 228, 523).

3. Installez le câble de sortie de l'alimentation électrique sur le câble CAN (509). Consultez la FIG. 42.

4. Branchez les raccords rapides d'entrée d'alimentation électrique sur les bornes du commutateur de l'alimentation électrique (22a, 238a, 526).

   a. Raccordez le câble vert à la terre ⏚ .

   b. Raccordez le câble marron sur la ligne (L).

   c. Raccordez le câble bleu sur le neutre (N).

5. Passez la vis de mise à la terre (45, 245) dans la cosse à anneau du câble de mise à la terre de l'alimentation en tire-bouchon (vert) et attachez sur la protection de l'alimentation électrique (8, 228).

6. Installez le plateau capot (17, 233), les vis (18, 234, 536) et les rondelles (43, 243).

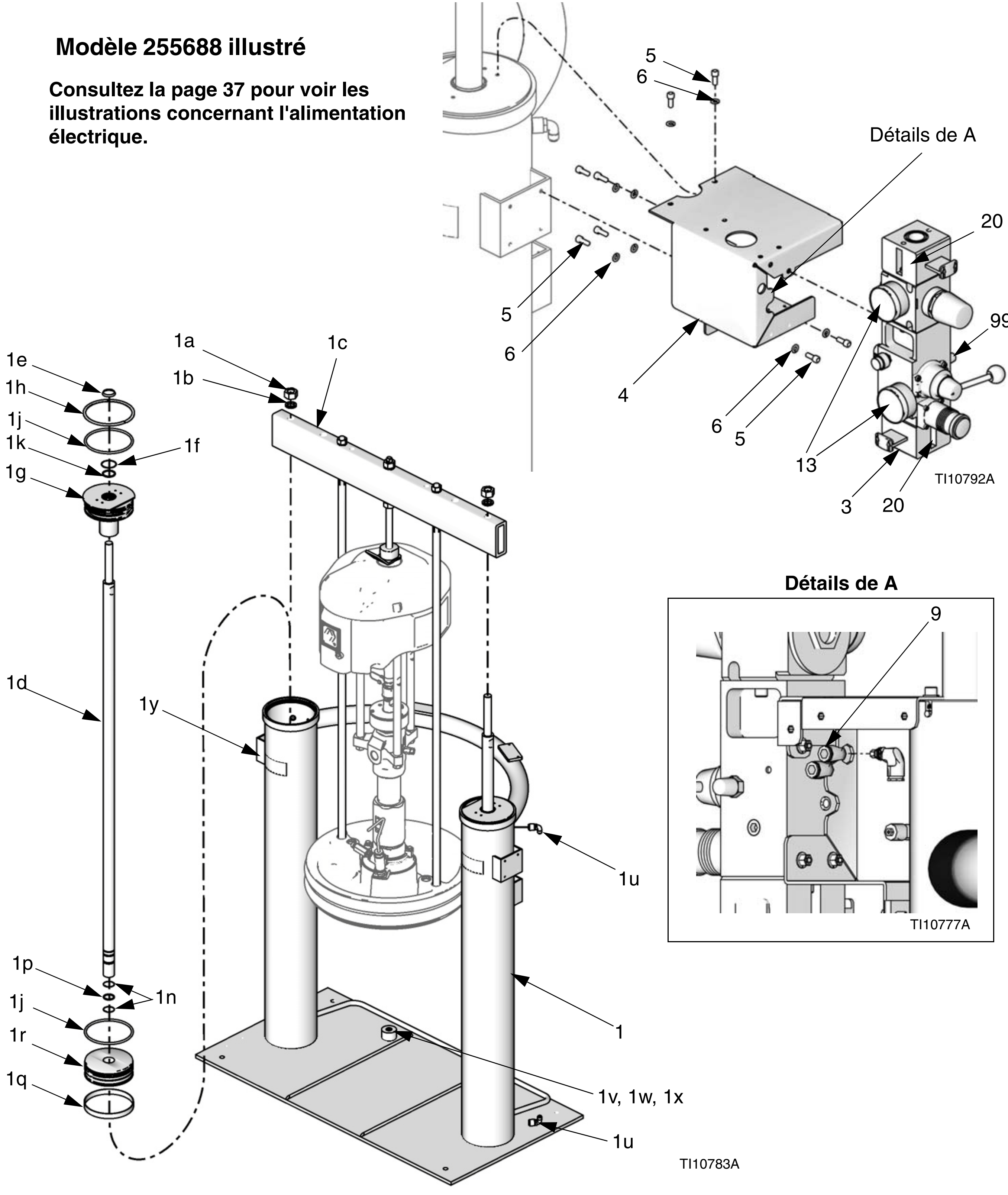
7. Installez les capots de protection avant et arrière (6, 7), les arrêtoirs (504) et les vis (503). Consultez l'éclaté des pièces du kit de DataTrak, page 51.

Pièces

Blocs d'alimentation D200s de 165,1 mm (6,5 po.)

Modèle 255688 illustré

Consultez la page 37 pour voir les illustrations concernant l'alimentation électrique.



Blocs d'alimentation D200s de 165,1 mm (6,5 po.) Pièces communes

Les pièces listées ci-dessous sont communes à tous les blocs d'alimentation D200s. Les pièces qui diffèrent sont listées dans le tableau de la page suivante.

Repère	Référence	Description	Qté
1		ÉLÉVATEUR, 165,1 mm (6,5 po.) (comprend les références 1a - 1z)	1
1a	113939	ÉCROU, contre-écrou, hex	2
1b	113993	RONDELLE, frein, hélicoïdale	2
1c	15M538	POUTRELLE, accouplement	1
1d	C32401	TIGE	2
1e*	C03043	BAGUE, clips	2
1f*	C31001	RACLEUR, tige	2
1g	617414	MANCHON, guidage, élévateur 6-1/2 po.	2
1h*	C32409	BAGUE, retenue	2
1j*	C38132	JOINT TORIQUE	4
1k*	156593	JOINT TORIQUE	2
1n*	C20417	BAGUE, retenue	4
1p*	158776	JOINT TORIQUE	2
1q*	C32408	BANDE, guide	2
1r	C32405	PISTON, air de l'élévateur	2
1s❖	100040	BOUCHON, tuyau	2
1u	114153	COUDE, mâle, pivot	2
1v	C32467	BUTÉE, tambour	2
1w	C19853	VIS, à tête creuse	2
1x	C38185	Rondelle, frein	2
1y▲	15J074	ÉTIQUETTE, sécurité	4
1z❖	C14023	ÉTIQUETTE, élévateur, montée-descente	1
2❖	C12509	tuyau, nylon, 4,45 m (14,6 pi.)	1
3	255650	COMMANDES, pneumatiques ; consultez la référence 312374	1
4	255375	SUPPORT, montage, commandes pneumatiques	1
9	113318	COUDE, connexion	3
10❖	C12034	FLEXIBLE, couplé	1
11❖	160327	RACCORD, adaptateur, 90°	2
13	101689	MANOMÈTRE, pression, air	2
20	15V954	ÉTIQUETTE	1
27❖		SUPPORT, attache de câble, tournante	1
28❖	552071	MANCHON, de protection, 1,83 m (6 pi.)	1
99		VANNE, décharge de sécurité ; consultez la page 46.	1

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

* *Pièces comprises dans le kit 918432 de réparation des unités d'alimentation (vendu séparément).*

❖ *Non illustré.*

Blocs d'alimentation D200s de 165,1 mm (6,5 po.) Pièces variant selon les modèles

		Blocs d'alimentation et tension						
Repère	**Description**	**255688 (pas de tension)**	**Verrouillage à 2 touches (pas de tension)**	**Standard (24 V CC)**	**Verrouillage à 2 touches (24 V CC)**	**Standard (100-240 V CA)**	**Verrouillage à 2 touches (100-240 V CA)**	**Qté**
5	VIS, à tête creuse	101682 (Qté : 8)	101682 (Qté : 10)	101682 (Qté : 14)	101682 (Qté : 16)	101682 (Qté : 14)	101682 (Qté : 16)	-
6	Rondelle, frein	100016 (Qté : 8)	100016 (Qté : 10)	100016 (Qté : 14)	100016 (Qté : 16)	100016 (Qté : 14)	100016 (Qté : 16)	-
7	SUPPORT, alimentation électrique			N/A	N/A	N/A	N/A	1
8	PROTECTION, alimentation électrique			N/A	N/A	N/A	N/A	1
12	VIS, tête fraisée, 6-32 x 0,38			121255	121255	121255	121255	6
14	MODULE, ensemble 24 V CC			255649	255649			1
14a	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 100-240 V CA					15M293	15M293	1
15	VIS, mécanique, tête cyl.			110637	110637			2
17	CAPOT, alimentation électrique					N/A	N/A	1
18	VIS, autotaraudeuse					101845	101845	6
21	FUSIBLE, 250 V/1,2 A					121261	121261	2
22	COMMUTATEUR, alimentation électrique, 24 V CC			N/A	N/A			1
22a	COMMUTATEUR, alimentation électrique, 100-240 V CA					121254	121254	1
23	CÂBLE, alimentation électrique, femelle, 0,8 m			255673	255673			1
42	PLATEAU, monté sur le commutateur			N/A	N/A			1
43	Rondelle, frein			100272	100272	100272	100272	2
44	ŒILLET			112738	112738	112738	112738	1
45	VIS, mise à la terre					111593	111593	1

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

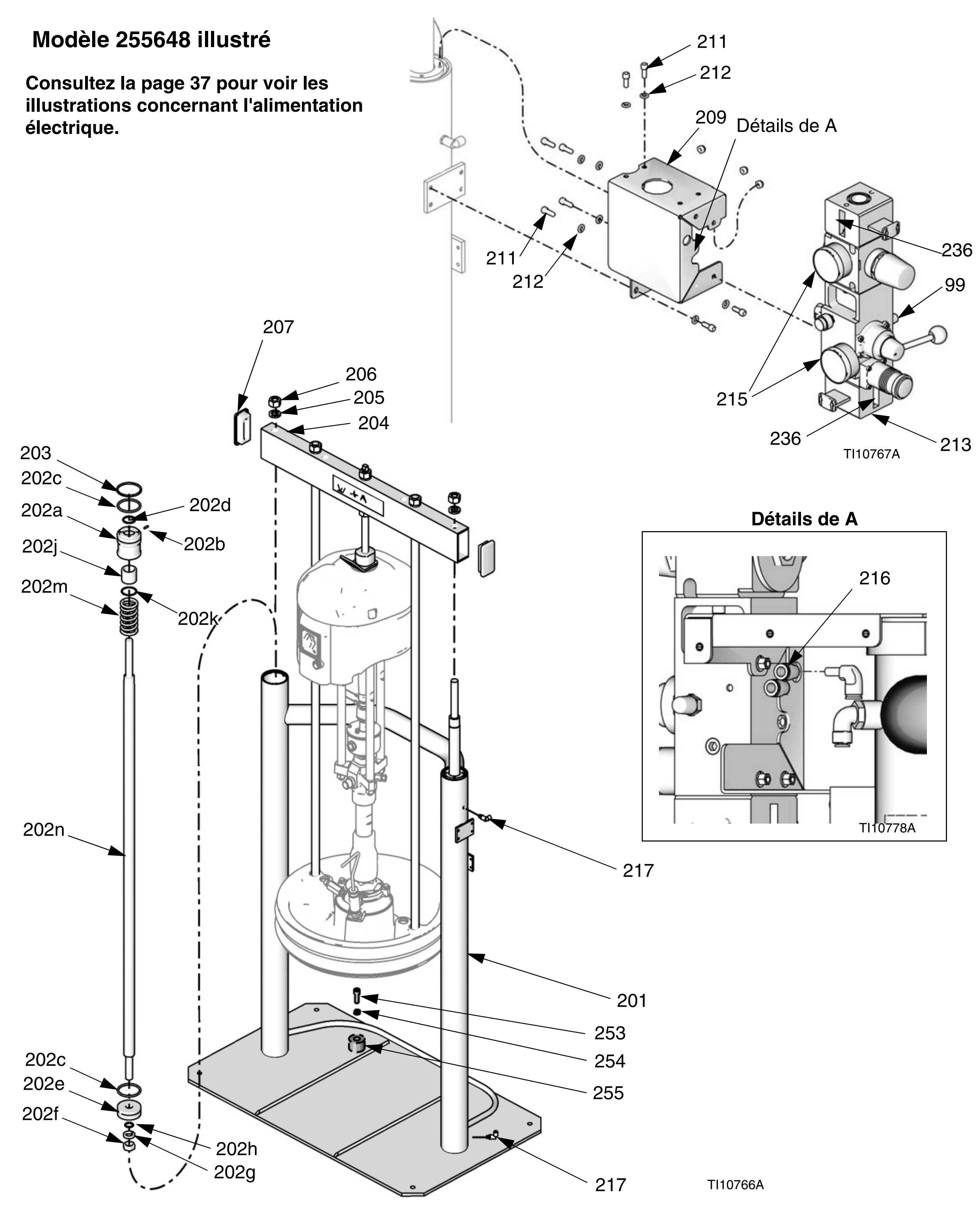
❖ *Non illustré.*

Les pièces portant la mention « n/a » ne sont pas vendues séparément.

Blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.)

Modèle 255648 illustré

Consultez la page 37 pour voir les illustrations concernant l'alimentation électrique.



Blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.)

Les pièces listées ci-dessous sont communes à tous les blocs d'alimentation D200. Les pièces qui diffèrent sont listées dans le tableau de la page 39.

Repère	Référence	Description	Qté
201		ÉLÉVATEUR, 76,2 mm (3 po.)	1
202		PISTON, assemblage de l'élévateur 76,2 mm (3 po.) ; comprend les références 202a - 202m	2
202a	15V032	COUSSINET, plaque de blocage d'élévateur	2
202b	107092	BROCHE, ressort, droite	2
202c*		JOINT TORIQUE	4
202d*		JOINT TORIQUE	2
202e	183943	PISTON	2
202f*		CONTRE-ÉCROU	2
202g*		RONDELLE, séparateur	2
202h*		JOINT TORIQUE	2
202j*		COUSSINET, plaque de blocage d'élévateur	2
202k*		ARRÊTOIR, bague de retenue	2
202m*		RESSORT, compression	2
202n	167651	TIGE, piston, élévateur	2
203*	C79109	BAGUE, retenue	2
204	167646	POUTRELLE, accouplement	1
205	101533	RONDELLE, frein de ressort	2
206	101535	ÉCROU, hex complet	2
207	189559	CHAPEAU, extrémité	2
209	255296	SUPPORT, montage, commandes pneumatiques	1
213	255650	COMMANDES, air	1
214❖	552071	MANCHON, protection	6
215	101689	MANOMÈTRE, pression, air	2
216	113318	COUDE, connexion	3
217	597151	COUDE	2
218❖	160327	RACCORD, adaptateur, 90°	2
219❖	C12034	FLEXIBLE, couplé, 1828,8 mm (72 po.)	1
220❖	C12509	TUYAU, nylon, 370,84 mm (14,60 po.)	1
236	15V954	ÉTIQUETTE	1
253	C19853	VIS, à tête creuse	2
254	C38185	Rondelle, frein	2
255	C32467	BUTÉE, tambour	2
99		VANNE, décharge de sécurité ; consultez la page 46.	1

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

* *Pièces comprises dans le kit 255687 de réparation des unités d'alimentation (vendu séparément).*

❖ *Non illustré.*

Blocs d'alimentation D200 de 76,2 mm (3 po.) pièces variant selon le modèle

		Blocs d'alimentation et tension						
Repère	**Description**	**255648 (pas de tension)**	**Verrouillage à 2 touches (pas de tension)**	**Standard (24 V CC)**	**Verrouillage à 2 touches (24 V CC)**	**Standard (100-240 V CA)**	**Verrouillage à 2 touches (100-240 V CA)**	**Qté**
211	VIS, à tête creuse	101682 (Qté : 8)	101682 (Qté : 10)	101682 (Qté : 14)	101682 (Qté : 16)	101682 (Qté : 14)	101682 (Qté : 16)	-
212	Rondelle, frein	100016 (Qté : 8)	100016 (Qté : 10)	100016 (Qté : 14)	100016 (Qté : 16)	100016 (Qté : 14)	100016 (Qté : 16)	-
227	SUPPORT, alimentation électrique			N/A	N/A	N/A	N/A	1
228	PROTECTION, alimentation électrique			N/A	N/A	N/A	N/A	1
229	VIS, tête fraisée, 6-32 x 0,38			121255	121255	121255	121255	6
230	MODULE, ensemble, 24 V CC			255649	255649			1
230a	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 100-240 V CA					15M293	15M293	1
231	VIS, mécanique, tête cyl.			110637	110637			2
233	CAPOT, alimentation électrique					N/A	N/A	1
234	VIS, autotaraudeuse					101845	101845	6
237	FUSIBLE, 250 V, 1,2 A					121261	121261	2
238	COMMUTATEUR, alimentation électrique, 24 V CC			N/A	N/A			1
238a	COMMUTATEUR, alimentation électrique, 100-240 V CA					121254	121254	1
239	CÂBLE, alimentation électrique, femelle, 0,8 m			255673	255673			1
242	PLATEAU, monté sur le commutateur			N/A	N/A			1
243	Rondelle, frein			100272	100272	100272	100272	2
244	ŒILLET			112738	112738	112738	112738	1
245	VIS, mise à la terre					111593	111593	1

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

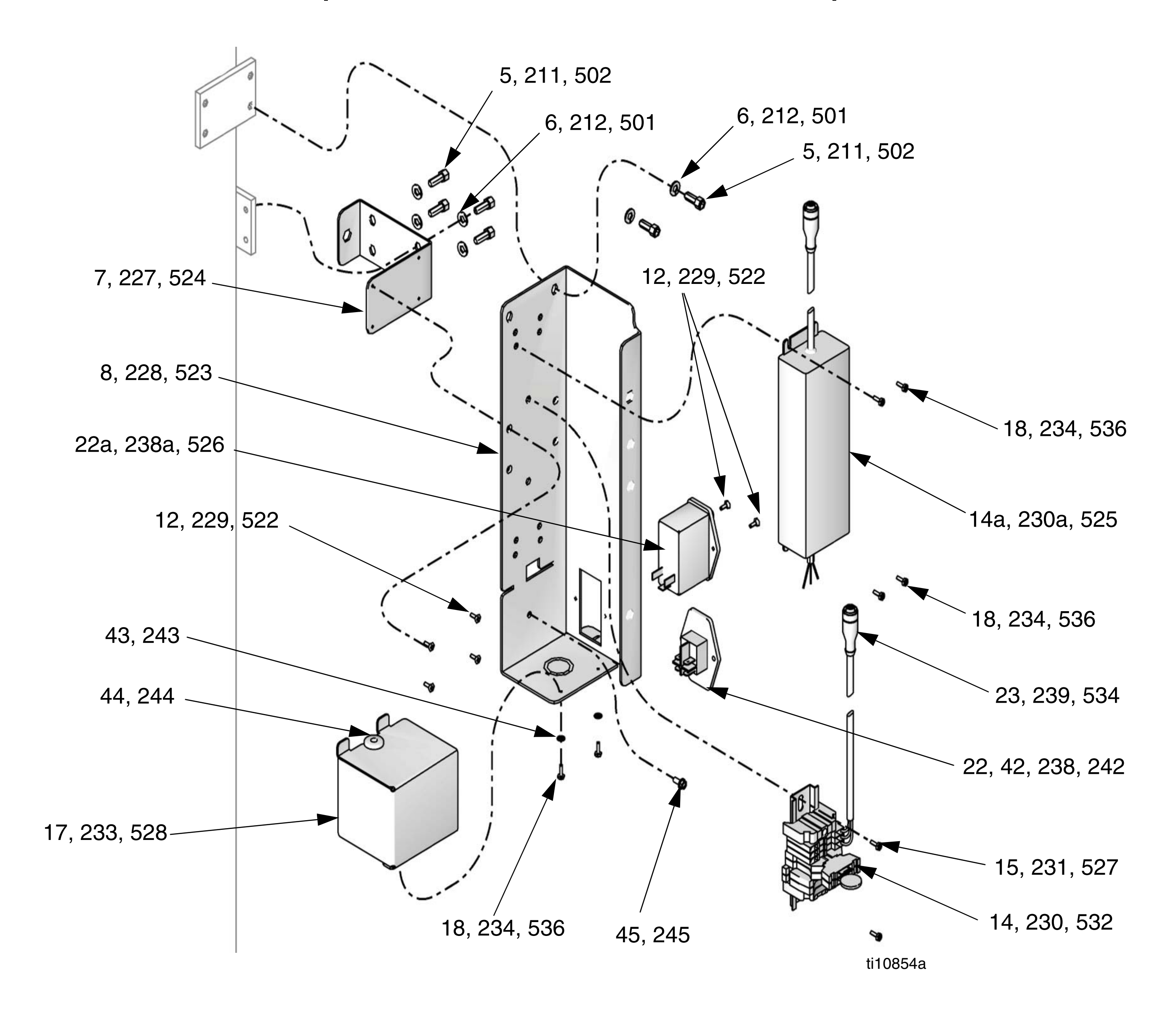
* *Pièces comprises dans le kit 255687 (vendu séparément).*

❖ *Non illustré.*

Les pièces portant la mention « n/a » ne sont pas vendues séparément.

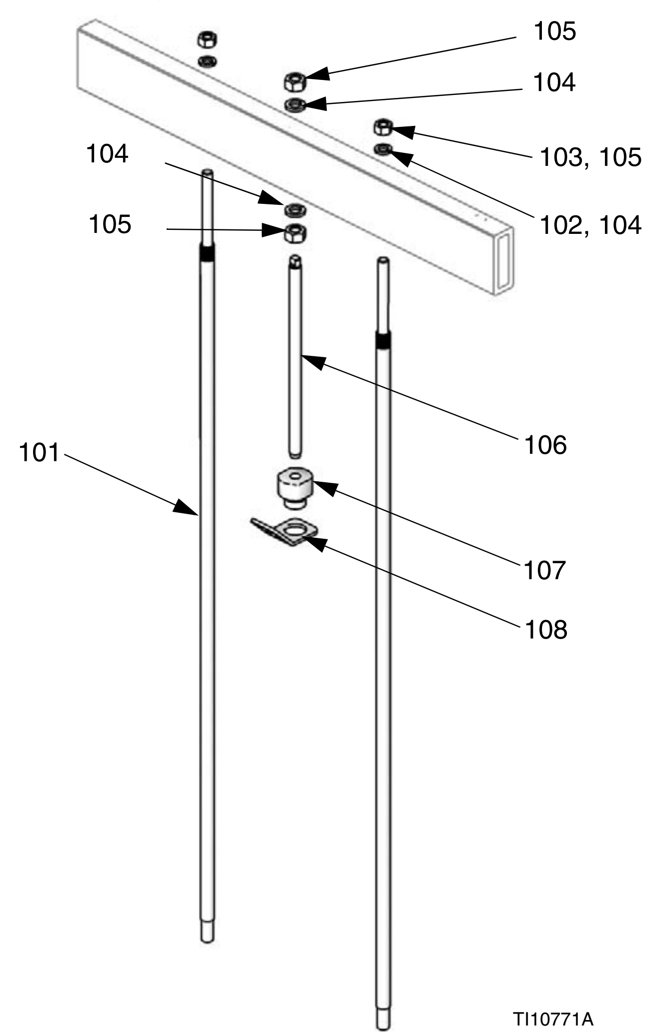
Alimentation électrique - blocs d'alimentation D200s de 165,1 mm (6,5 po.) et D200 de 76,2 mm (3 po.)

Les alimentations électriques en 24 V CC et 100-240 V CA sont représentées

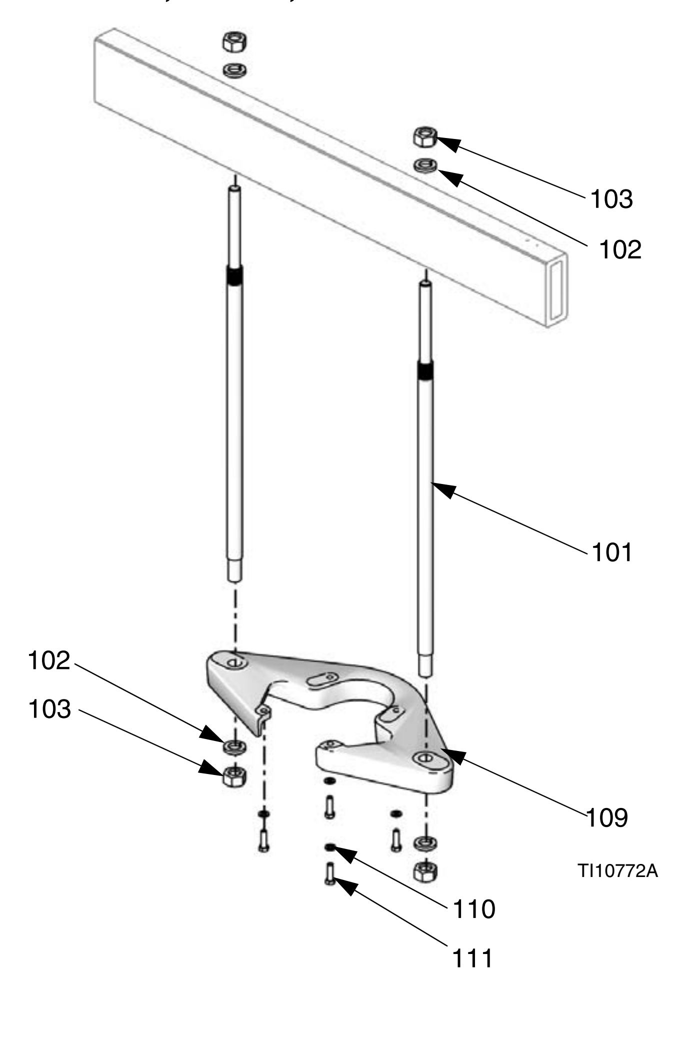


Supports de pompe - blocs d'alimentation D200s de 165,1 mm (6,5 po.) et D200 de 76,2 mm (3 po.)

255315, 255305 et 256235



255316, 255317, 255308 et 255309



Pièces de montage de la pompe – 255315, 255305 et 256235

Repère	Référence	Description	Qté
101	15M531✓ 167652✿❄	TIGE, cylindre	2
102	101015✓	Rondelle, frein	2
103	C19187✓	ÉCROU, hex.	2
104	101533	RONDELLE, frein de ressort	2
105	101535	ÉCROU, hex complet	2
106	✓ ✿	TIGE, filetée	1
107		ADAPTATEUR, anneau, levage	1
108		BAGUE, élévateur, plateau	1

✓ *Support de pompe 255315 uniquement.*

✿ *Support de pompe 255305 uniquement.*

❄ *Support de pompe 256235 uniquement.*

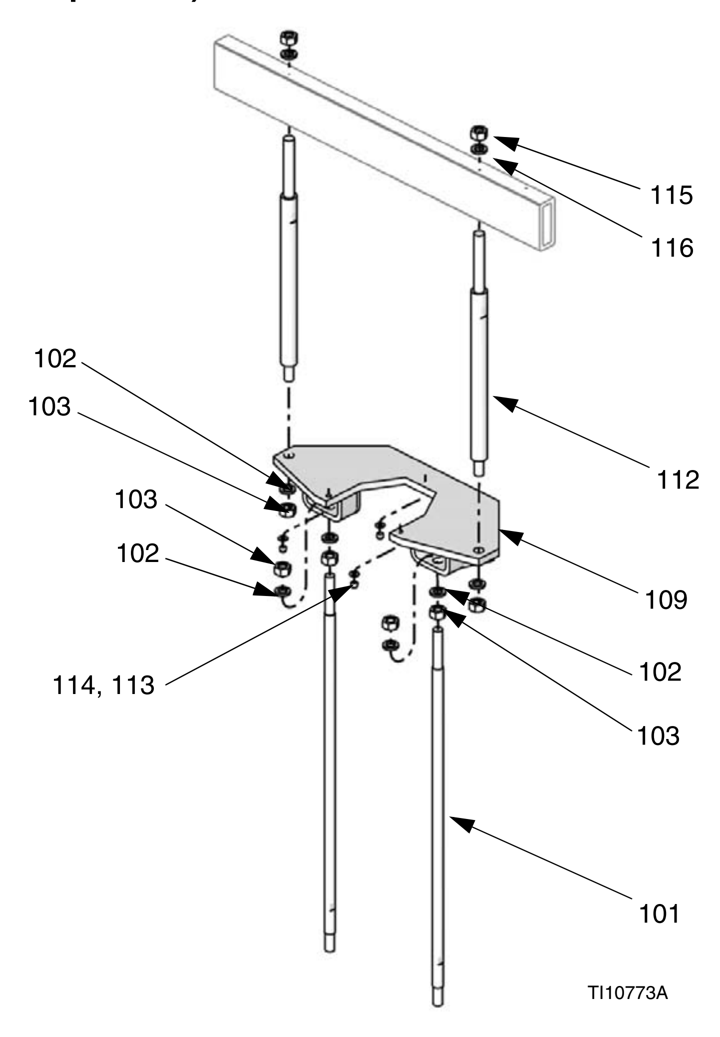
Pièces de montage de la pompe – 255316, 255317, 255308 et 255309

Repère	Référence	Description	Qté
101	15M298◆ 15M297‡	TIGE, traverse, tablette	2
102	101015◆ 101533‡	Rondelle, frein	4
103	C19187◆ 101535‡	ÉCROU, hex.	4
109		SUPPORT, tablette, 6500, 3400	1
		SUPPORT, tablette, 2200, 255317 et 255309 uniquement	1
110	100133	Rondelle, frein	4
111		VIS, à tête hex.	4

◆ *Supports de pompe 255316 et 255317 uniquement.*

‡ *Supports de pompe 255308 et 255309 uniquement.*

Support de pompe 255306 (moteurs Premier sur blocs d'alimentation de 165,1 mm (6,5 po.) uniquement)

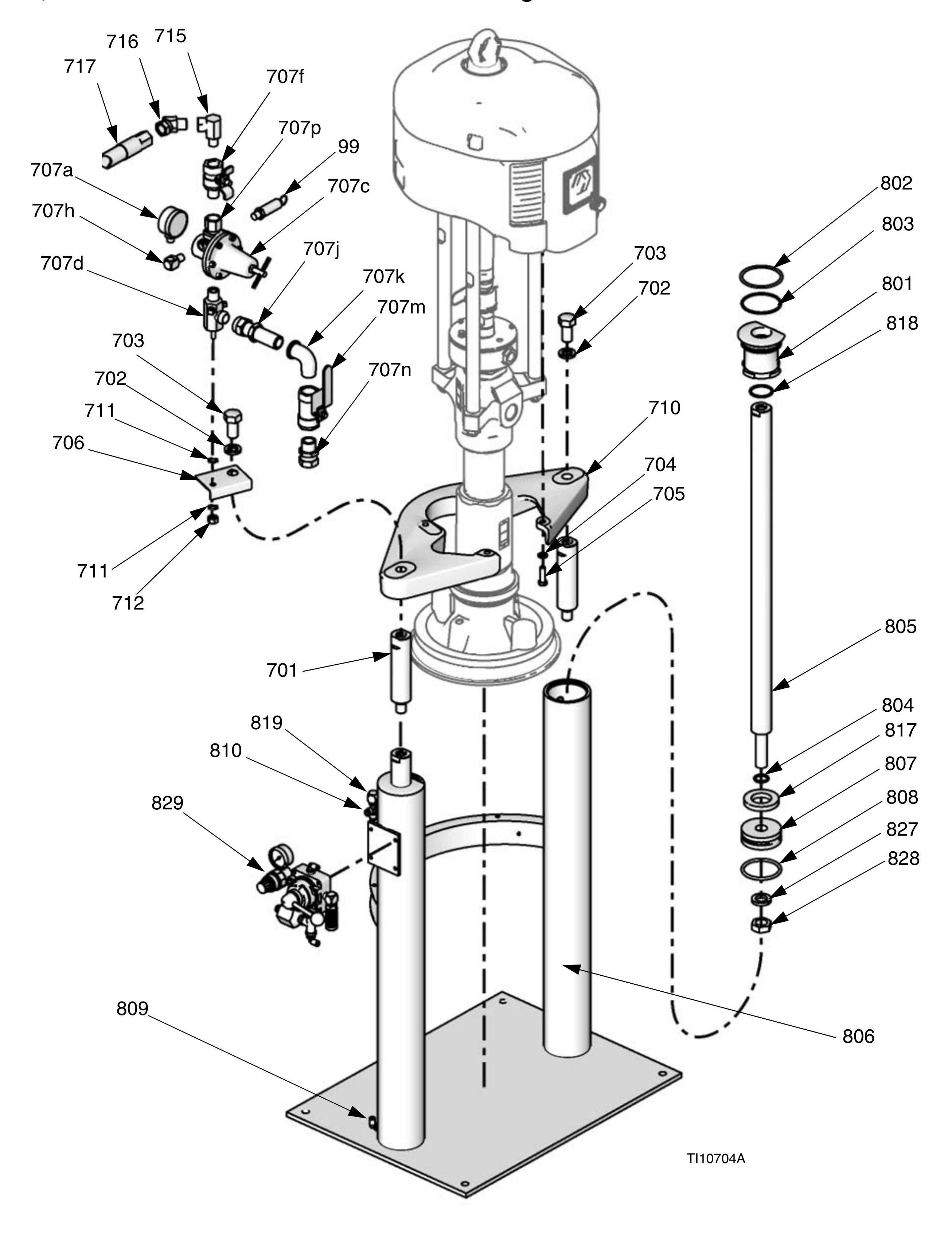


Pièces de montage de pompe - 255306

Repère	Référence	Description	Qté
101	15M686	TIGE, inférieure, cylindre	2
102	101533	RONDELLE, frein de ressort	6
103	101535	ÉCROU, hex complet	6
109	617193	PLATEAU, montage de pompe	1
112	617275	TIGE, attache supérieure n° (froid cm2100)	2
113	101971	RONDELLE	3
114	101566	ÉCROU, verrouillage	3
115	113939	ÉCROU, contre-écrou, hex	2
116	113993	RONDELLE, frein, hélicoïdale	2

Bloc d'alimentation à colonne double D30 de 76,2 mm (3 po.)

CM2942, modèle d'élévateur 255763 et kit de montage 255311



Pièces de montage de la pompe d'élévateur sur colonne double de 76,2 mm (3 po.), 255311 et 255312

Repère	Référence	Description	Qté
701	15M299	ADAPTATEUR	2
702	101015	Rondelle, frein	2
703	516587	BOULON, 3/4 - 10 x 1,5 tête hex.	2
704	100133	Rondelle, frein	4
705	C38372	VIS, à tête hex.	4
706	15M681	SUPPORT, montage de régulateur	1
707	241132	RÉGULATEUR, ensemble ; comprend les références 707a-707p	1
707a	101180	MANOMÈTRE, pression	1
707c	206197	RÉGULATEUR, air	1
707d	206205	COLLECTEUR, air	1
707e❖	100403	BOUCHON, tuyau	1
707f	107142	CLAPET, bille, ventilé	1
707g❖	100509	BOUCHON, tuyau	2
707h	187357	COUDE, mâle-femelle	1
707j	157129	RACCORD, mamelon, tuyau	1
707k	100549	COUDE, mâle-femelle, tuyau, 90°	1
707m	113332	CLAPET, bille, ventilé, 0,750	1
707n	157785	RACCORD, pivot	1
707p	110332	ADAPTATEUR	1
708❖	214954	FLEXIBLE, couplé, 61215	1
709❖	238753	FLEXIBLE, couplé, 3 pi. 2 po.	1
710		SUPPORT, protection, élévateur sur colonne double 6500, 3400 ; support 2200	1
711	100322	Rondelle, frein	2
712	100131	ÉCROU, hex complet	1
713❖	155541	RACCORD, pivot, 90°	1
714❖	160327	RACCORD, adaptateur, 90°	1
99		VANNE, décharge de sécurité ; consultez la page 46	1
715	155470	RACCORD, pivot, 90°	1
716	222297	RACCORD, adaptateur, pivot, 45°	1
717	217954	FLEXIBLE, air, 10 m (33 pi.)	1

Pièces d'élévateur sur colonne double de 76,2 mm (3 po.), 255763

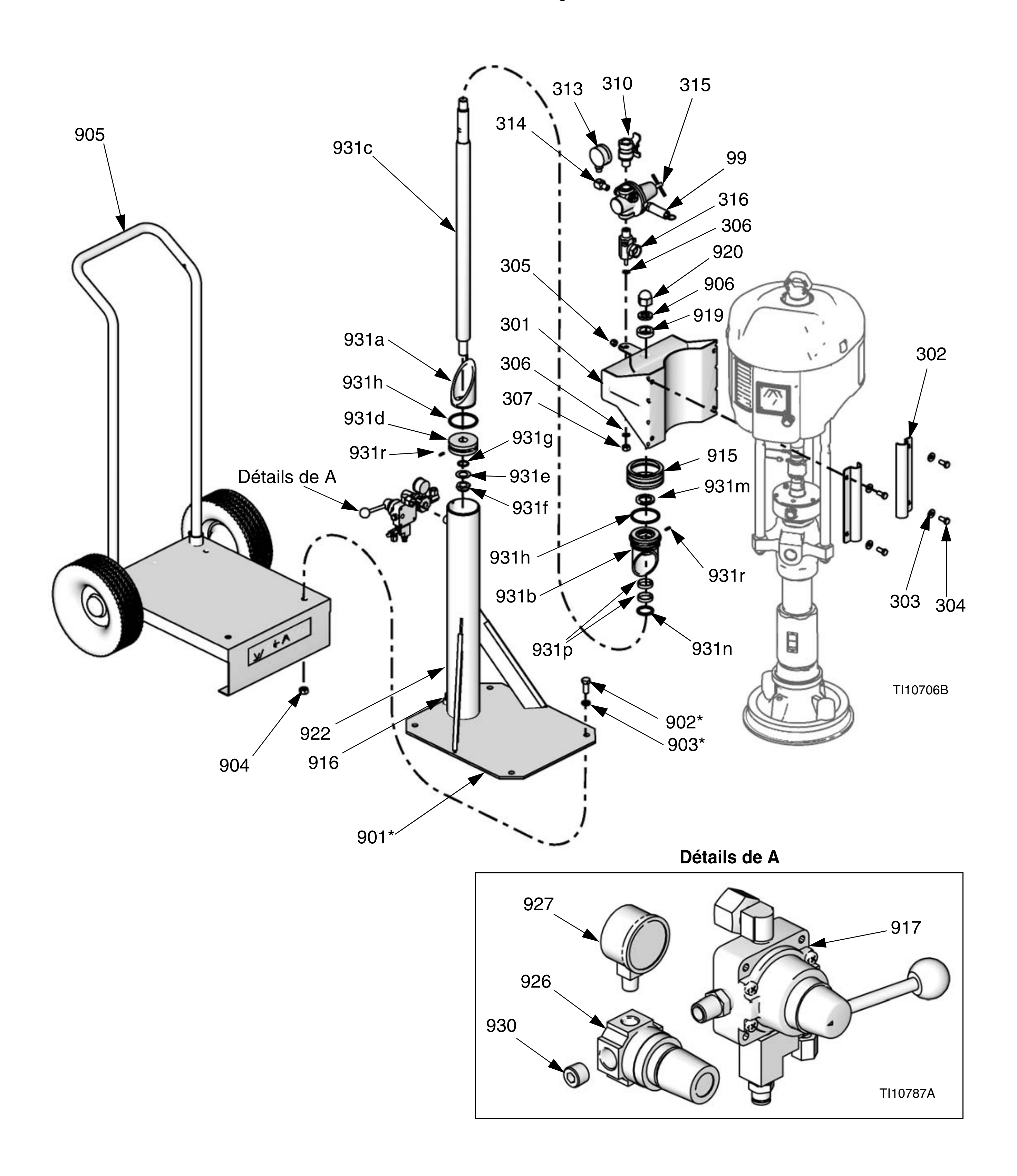
Repère	Référence	Description	Qté
801	617375	MANCHON, guidage, élévateur de 76,2 mm (3 po.) de D.I.	2
802	617373	BAGUE, retenue	2
803	162440	JOINT TORIQUE	2
804	156401	JOINT TORIQUE	2
805	15K702	TIGE, élévateur	2
806		BOÎTIER, élévateur, 76,2 mm (3 po.), 20 litres (5 gallons)	1
807	183943	PISTON	2
808	160258	JOINT, torique	2
809	C19391	COUDE	3
810	C20365	TÉ, air, raccord rapide	1
811❖	C12509	TUYAU, nylon, rnd, 2,19 m (7,170 pi.), D.E. de 6,35 mm (2,5 po.)	1
812❖	C20354	COUDE, raccord rapide	3
813❖	C19979	VIS, à tête creuse	2
814❖	517254	CLIP, tuyau	2
816❖	C20344	RACCORD, té	1
817	C36268	AMORTISSEUR	2
818	156593	JOINT TORIQUE	2
819	100840	COUDE, mâle-femelle	1
824❖	C14023	ÉTIQUETTE, montée/descente d'élévateur	1
825▲❖	C14043	ÉTIQUETTE, avertissement	4
826❖	C38321	ACCOUPLEMENT, câble	2
827	101533	RONDELLE, frein fendue	2
828	102301	CONTRE-ÉCROU	2
829	918406	COMMANDE, ensemble; consultez la référence 312374	1

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

❖ *Non illustré.*

Élévateur sur colonne simple S20 de 76,2 mm (3 po.)

CM2922, modèle d'élévateur 255764, kit de montage 255313



Élévateur sur colonne simple S20 de 76,2 mm (3 po.), 255764 et 237788

Réf.	Pièce	Description	Qté
901	206726	EMBASE, et cylindre	1
902*	100424	VIS, à tête hex.	4
903*	100018	RONDELLE, frein, ressort	4
904*	100321	ÉCROU	4
905*	237557	CHARIOT, universel ; consultez le manuel 308567	1
906	101533	RONDELLE, frein, ressort	1
915	166552	CHAPEAU, cylindre	1
916	113208	RACCORD, tuyau	2
917	113896	VANNE, commande	1
919	190265	ENTRETOISE	1
920	160107	ÉCROU, chapeau	1
922❖	054123	TUYAU, nylon	1
926	110318	RÉGULATEUR, air, 6,35 mm (1/4 po.) npt	1
927	110319	MANOMÈTRE, pression, air, 3,17 mm (1/8 po.) npt	1
929❖	104765	BOUCHON, tuyau, sans tête	1
930	100721	BOUCHON, tuyau	1
931	238925	PISTON, élévateur, 20 litres (5 gallons)	1
931a	210153	GUIDE, tige	1
931b	206725	GUIDE, tige, supérieur	1
931c	166553	TIGE, élévateur	1
931d	183943	PISTON	1
931e	114170	RONDELLE, plate	1
931f	121482	ÉCROU, verrouillage, nylon	1
931g	156401	JOINT TORIQUE	1
931h	160258	JOINT TORIQUE	2
931m	161569	JOINT, racleur, feutre	1
931n	163011	JOINT, bloc en V	1
931p	165287	PALIER, tige, piston	2
931r	101154	BROCHE, verrouillage	3
932▲❖	290138	ÉTIQUETTE, avertissement	2

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

* *Pièces comprises uniquement dans la référence 255764.*

❖ *Non illustré.*

Kit de montage d'élévateur sur colonne simple S20 76,2 mm (3 po.), 255313

Réf.	Pièce	Description	Qté
301	237560	SUPPORT, pompe	1
302	190267	COLLIER	2
303	100023	RONDELLE, plate	4
304	100680	VIS, à tête hex.	4
305	101566	ÉCROU, verrouillage	4
306	100322	Rondelle, frein	2
307	100131	ÉCROU, hex complet	1
308❖	155541	RACCORD, pivot 90°	1
309	238753	FLEXIBLE, couplé, 90 cm (3 pi.), 51 mm (2 po.), non illustré	1
310	107142	CLAPET, bille, ventilé	1
311	238033	FLEXIBLE, couplé, 559 mm (22 po.), non illustré	1
312	160327	RACCORD, adaptateur, 90°, non illustré	1
313†	100960	MANOMÈTRE, air comprimé	1
314†	100840	RACCORD, coude, mâle-femelle	1
315†	206197	RÉGULATEUR, air	1
316†	206205	COLLECTEUR, air	1
99		VANNE, de décharge ; voir ci-dessous	1

† *Pièces comprises dans le kit 238724 du régulateur 1/2 npt (vendu séparément).*

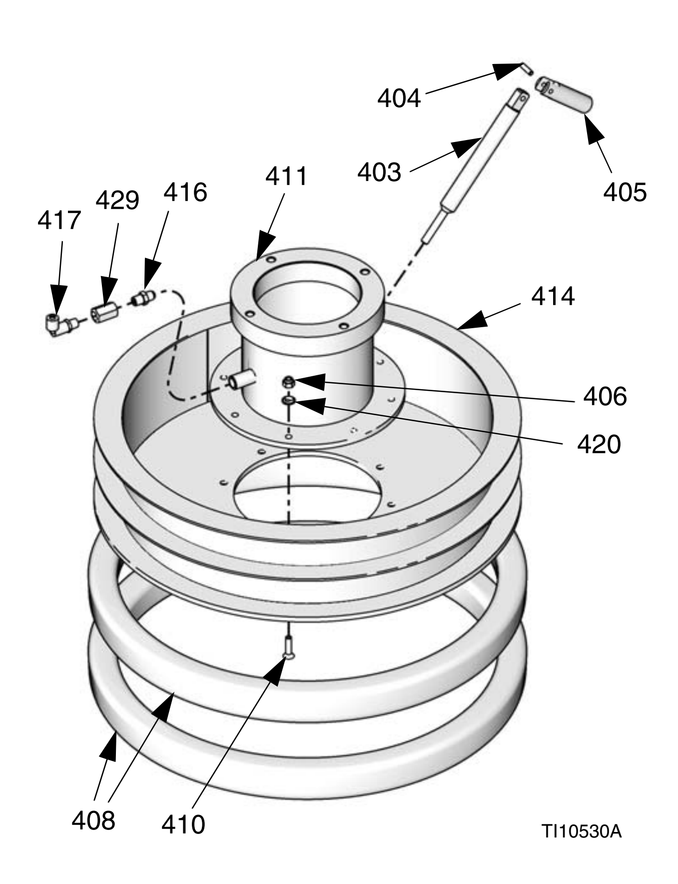
❖ *Non illustré.*

Vanne de décompression de décharge de sécurité d'air de la pompe, repère 99

Référence de la vanne de décompression	Utilisée sur les systèmes équipés de la pompe référence	Rapport de la pompe
103347	P23xxx P26xxx P36xxx P39xxx P40xxx	23:1 26:1 36:1 39:1 40:1
120306	P63xxx P67xxx	63:1 67:1
108124	P68xxx	68:1
110065	P82xxx	82:1

Cylindre de 115 et 200 litres (30 et 55 gallons)

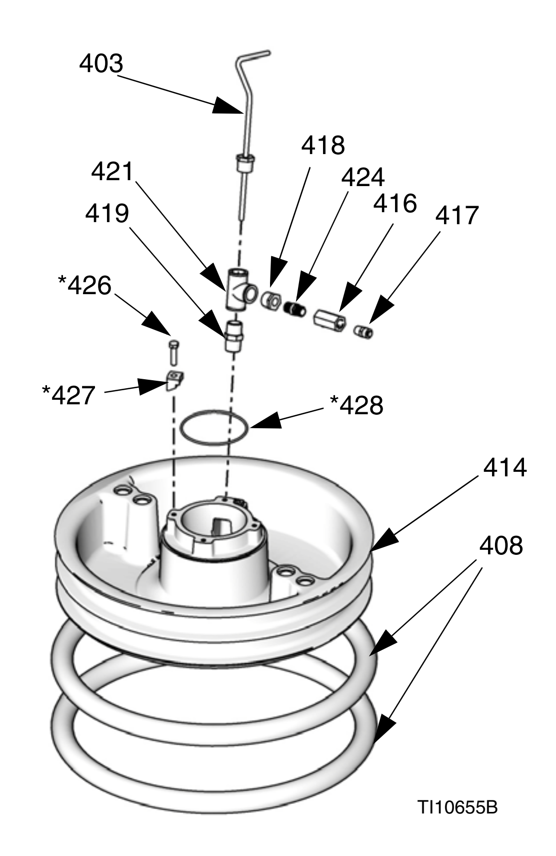
Cylindre de 115 litres (30 gallons), modèle 255661



Pièces du cylindre de 115 litres (30 gallons)

Repère	Référence	Description	Qté
403	166560	TIGE, sonde	1
404	101831	BROCHE, ressort	1
405	177542	POIGNÉE	1
406	102040	ÉCROU, verrouillage, hex	8
408	255654	RACLEUR, joint	1
410	109469	VIS, mécanique, tête plate	8
411		ADAPTATEUR, 115 litres (30 gallons)	1
414		PLATEAU, suiveur, 115 litres (30 gallons)	1
416	114317	CLAPET, anti-retour	1
417	597151	RACCORD, coude	1
420	C20521	JOINT, filetage	8
429	100451	ACCOUPLEMENT	1

Cylindre de 200 litres (55 gallons), modèle 255664

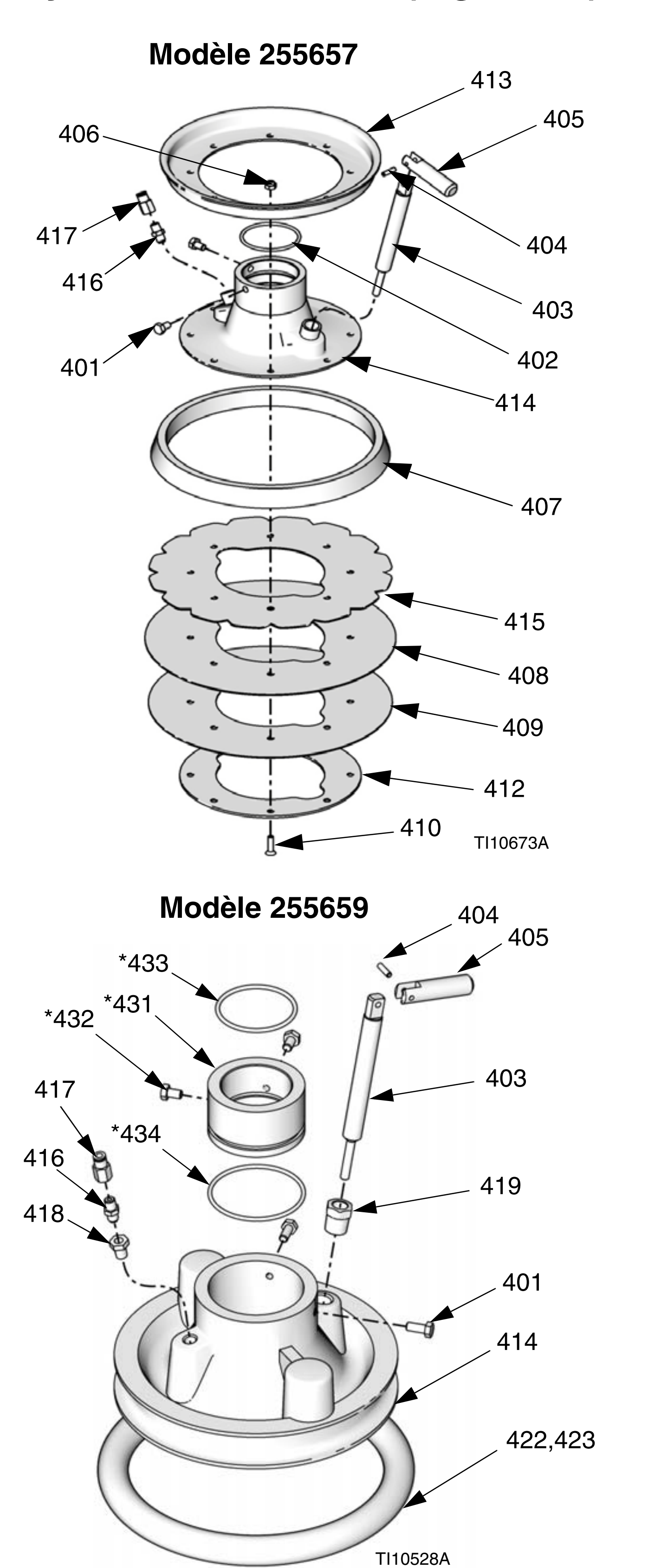


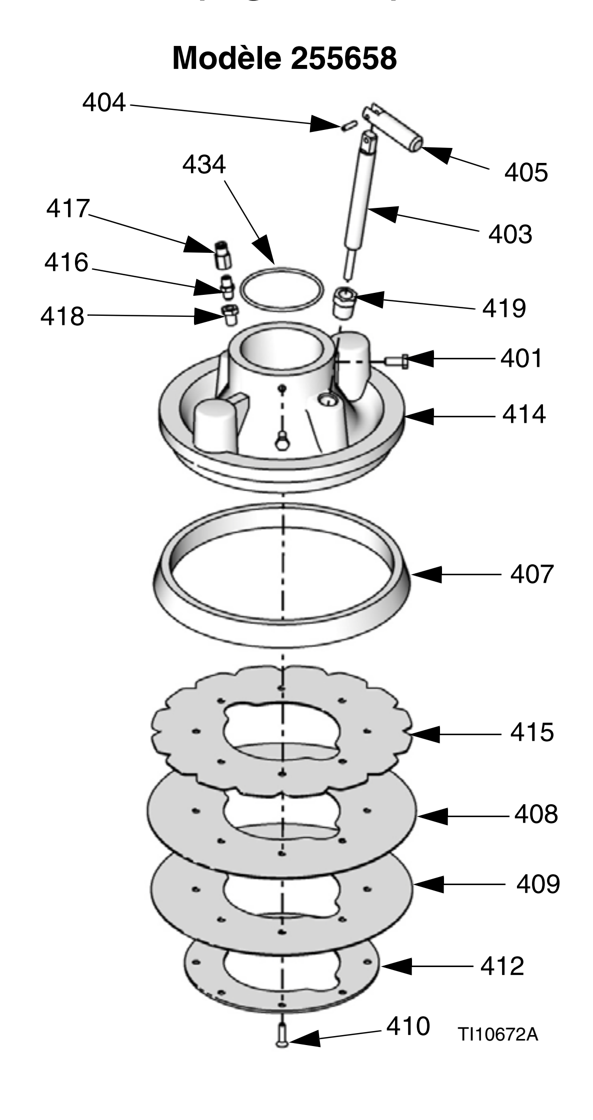
Pièces du cylindre de 200 litres (55 gallons)

Repère	Référence	Description	Qté
403	255232	POIGNÉE, ensemble de purge	1
408	255652	JOINT, racleur, tambour, 200 litres (55 gallons), néoprène ; pour 255664 uniquement.	2
	255653	JOINT, racleur, tambour, 200 litres (55 gallons), EPDM ; pour 255663 et 255662 uniquement.	2
414		PLATEAU, élévateur de 200 litres (55 gallons), pour 255664 et 255663 uniquement.	1
		PLATEAU, élévateur de 200 litres (55 gallons), PTFE	1
416	114243	CLAPET, anti-retour	1
417	114153	RACCORD, tuyau, raccord rapide	1
418	100505	DOUILLE, tuyau	1
419	119992	MAMELON, 3/4 x 3/4 npt	1
421	166466	RACCORD EN T, tuyau, femelle	1
424	156849	MAMELON	1
426*	102637	VIS, à tête	4
427*	276025	COLLIER	4
428*	109495	JOINT TORIQUE	1

*   *Pièces comprises dans le kit 255392 (vendu séparément).*

Cylindre de 20 litres (5 gallons) et de 30 litres (8 gallons)





Pièces des joints et des cylindres de 20 litres (5 gallons) et de 30 litres (8 gallons)

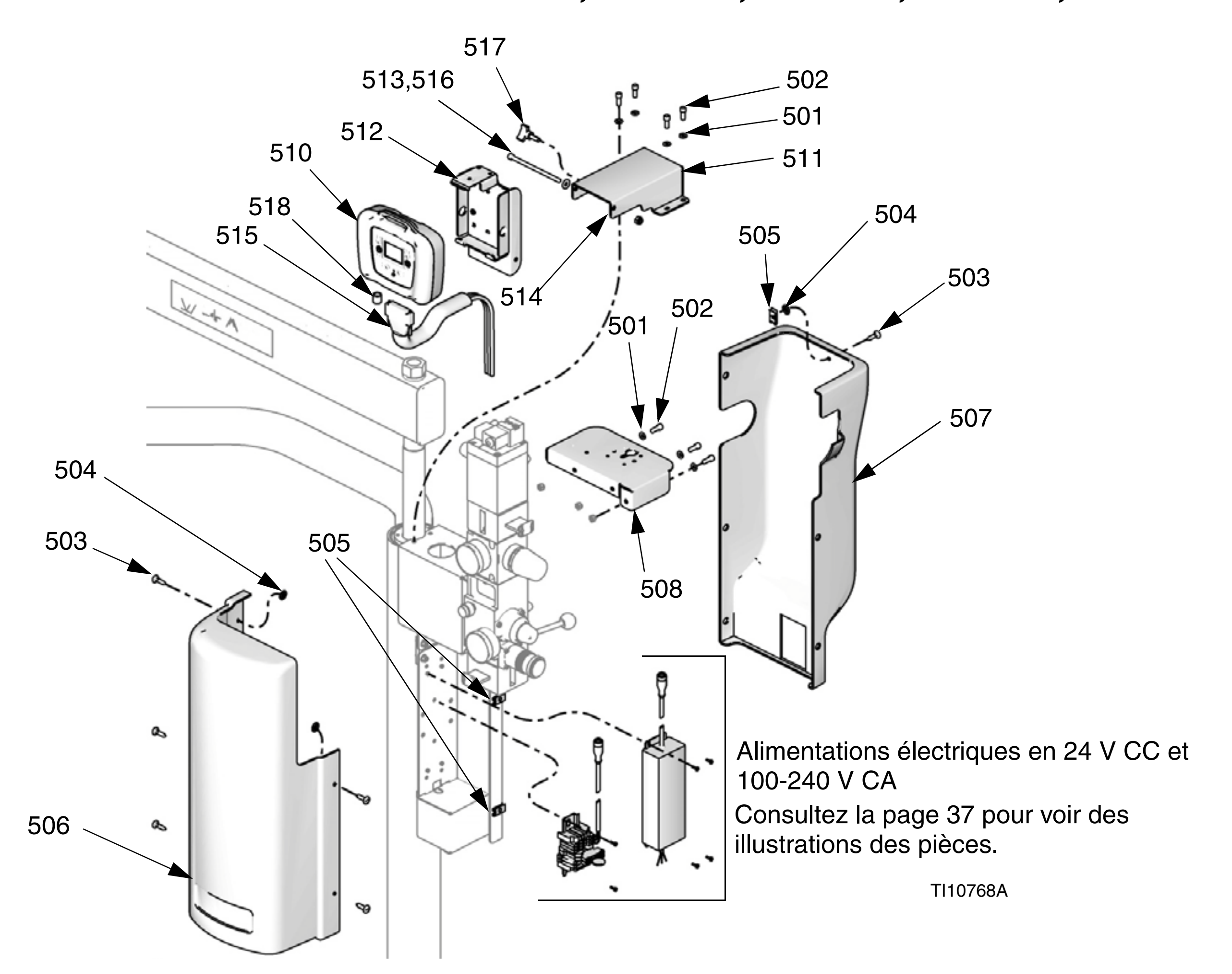
Repère	Description	20 litres (5 gallons)					30 litres (9 gallons)	
		255655	255656	255657	255659	255658	255660	Qté
401	VIS, à tête hex.	109468	100450	109468	100450	100450	109468	2
402	JOINT, torique	109458		109458				1
403	TIGE, sonde	166560	166560	166560	166560	166560	166560	1
404	BROCHE, ressort	101831	101831	101831	101831	101831	101831	1
405	POIGNÉE	177542	177542	177542	177542	177542	177542	1
406	ÉCROU, verrouillage, hex	102040		102040			102040	8
407	ENTRETOISE	276049	276049	276049		276049	194148	1
408	RACLEUR	184420	184420	184552		184552	194146	1
409	RACLEUR, plateau, sous le racleur	184421	184421	184421		184421	194147	1
410	VIS, mécanique, tête plate	109469	112980	109469		112980	109469	8
412	COLLIER, arrêtoir	184419	190427	184419		190427	194149	1
413	COLLIER, arrêtoir	184418		184418			194151	1
414	PLATEAU	222764	190374	222764	617376	190374	241080	1
415	RACLEUR, plateau, au-dessus de l'entretoise			184551		184551	N/A	1
416	CLAPET, anti-retour	114317	114317	114317	114317	114317	114317	1
417	RACCORD, connecteur, femelle, 1/8 npt	114320	114320	114320	114320	114320	114320	1
418	DOUILLE		100030		100030	100030		1
419	DOUILLE		158212		158212	158212		1
422	FLEXIBLE, PVC				15W597			3
423	COLLIER, démultiplicateur usé				C31154			1
431*	ADAPTATEUR				194152			1
432*	VIS, tête creuse				100421			2
433*	JOINT TORIQUE				109458			1
434*	JOINT TORIQUE		109482		109482	109482	109482	1

* *Les pièces contenues dans le kit 255393 sont utilisées pour le montage du bas de pompe 255659 de 100 cc (vendues séparément).*

Les pièces portant la mention « n/a » ne sont pas vendues séparément.

Accessoires

Kit d'accessoires de DataTrak, 255705, 255704, 255757, 255758



Pièces communes

Les pièces listées ci-dessous sont communes à tous les kits d'accessoires de DataTrak. Les pièces qui diffèrent sont listées dans le tableau de la page suivante.

Repère	Référence	Description	Qté
501	100016	Rondelle, frein	5
502	101682	VIS, à tête creuse	5
503	121202	VIS, imperdable, rainurée	6
504	114144	ARRÊTOIR, D.E. de 0,62, inox	6
505	121204	CLIP, écrou en u	6
508		SUPPORT, colonne témoin	1
509	121226	CÂBLE, can, mâle / femelle, 0,4 m	1
510	255415	ACCROCHE, DataTrak, élévateur ambiant	1
511		SUPPORT, pivot d'accroche	1
512		SUPPORT, montage, ensemble	1
513	121250	VIS, à tête creuse, 1/4-20 UNC 4,25	1
514	102040	ÉCROU, verrouillage, hex	1
515	15M576	FAISCEAU, DataTrak, élévateur ambiant	1
516	110755	RONDELLE	1
517	121253	BOUTON, réglage affichage, groupes d'élévateur	1
518	121262	CHAPEAU, vinyle, D.I. de 0,437 x 0,5	1
519		Étiquette, commandes de pompe intelligente	1
520	121235	ÉLECTROVANNE, moteur pneumatique, groupes d'élévateurs	1
521	15V954	ÉTIQUETTE	1
522	121255	VIS, tête fraisée, 6-32 x 0,38	6
523		PROTECTION, alimentation électrique	1
531▲	189285	ÉTIQUETTE, attention, surface brûlante	1
537▲	196548	ÉTIQUETTE, attention, électricité	1
538▲	15J074	ÉTIQUETTE, attention, écrasement et pincement	2

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.*

Pièces qui varient d'un appareil à l'autre

Repère	Description	24 V CC		100-240 V CA		Qté
		D200	D200s	D200	D200s	
		255757	255758	255704	255705	
506	CAPOT, protection avant	N/A	N/A	N/A	N/A	1
507	CAPOT, protection arrière	N/A	N/A	N/A	N/A	1
508	SUPPORT, colonne témoin	N/A	N/A	N/A	N/A	1
524*	SUPPORT, alimentation électrique	N/A	N/A	N/A	N/A	1
525*	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 100-240 V CA			15M293	15M293	1
526*	COMMUTATEUR, alimentation électrique, 100-240 V CA			121254	121254	1
527*	VIS, mécanique, tête cyl.	110637	110637			2
528*	CAPOT, alimentation électrique			N/A	N/A	1
529*	FUSIBLE, 250 V/1,2 A			121261	121261	2
532*	MODULE, ensemble, 24 V	255649	255649			1
533*	CAPOT, monté sur le commutateur	N/A	N/A			1
534*	CÂBLE, alimentation électrique, femelle, 0,8 m	255673	255673			1
536	VIS, autotaraudeuse			101845	101845	6

* *Consultez la page 40 pour voir un éclaté des pièces de l'alimentation électrique*

Les pièces portant la mention « n/a » ne sont pas vendues séparément.

Kit de commandes pneumatiques à verrouillage à 2 touches

Consultez la référence 312374 pour plus d'informations.

Kits de rouleau de tambour pour les blocs d'alimentation D200 et D200S, 255627

Consultez la référence 312492 pour plus d'informations.

Ensemble de colliers de maintien en position du tambour des blocs d'alimentation D200, 206537

Comprend deux colliers.

Collier de maintien en position du tambour des blocs d'alimentation D200S

Commandez 2 pièces référence C32463.

Kit de recirculation de coupelle protégée

Consultez la référence 312494 pour plus d'informations.

Kits de couvercles de cylindre de 200 litres (55 gallons), 255691

Consultez la référence 406681 pour plus d'informations.

Kit de colonne témoin, 255467

Consultez la référence 312493 pour plus d'informations.

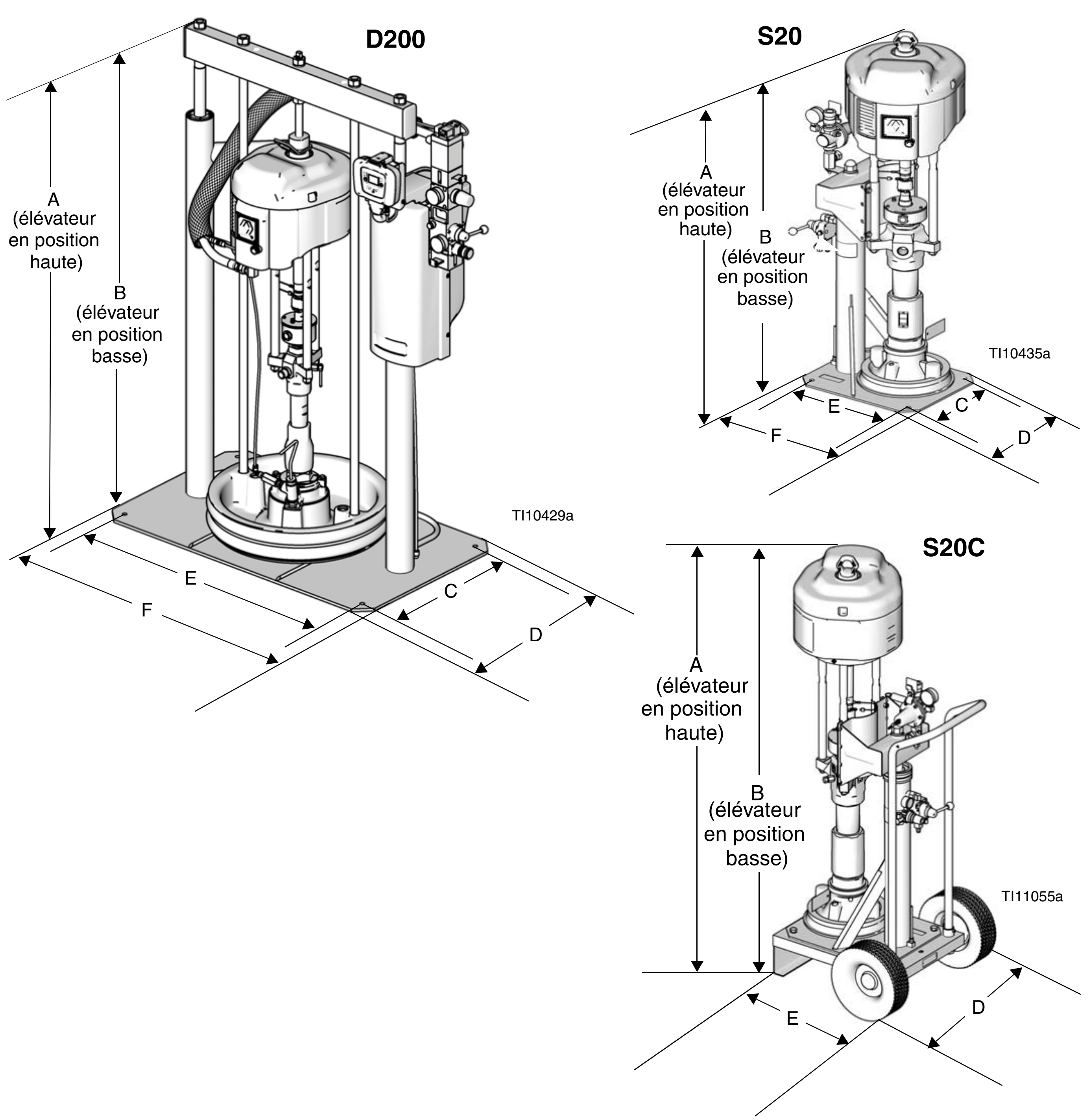
Kits de bas de pompe Check-Mate

Taille du bas de pompe	Manuel
100cc	312467
200cc	312468
250cc	312469
500cc	312470

Kits de bas de pompe Dura-Flo

Taille du bas de pompe	Manuel
145cc, 180cc, 220cc, 290cc	311827
430 cc et 580 cc	311825
1000cc	311717

Dimensions



Modèle d'élévateur	A mm (po.)	B mm (po.)	C mm (po.)	D mm (po.)	E mm (po.)	F mm (po.)
S20	1776 (69,9)	1362 (53,6)	356 (14,0)	432 (17,00)	279 (11,0)	356 (14,0)
S20C	1916 (75,4)	1502 (59,1)		661 (26,0)		562 (22,1)
D30	1907 (75,1)	1356 (53,4)	406 (16,0)	457 (18,0)	559 (22,0)	610 (24,0)
D200	2599 (102,3)	1646 (64,8)	533 (21,0)	635 (25,0)	965 (38,0)	1067 (42,0)
D200s	2665 (104,9)	1785 (70,3)	584 (23,0)	635 (25,0)	1143 (45,0)	1219 (48,0)

Caractéristiques techniques

Pression maximum d'entrée d'air (système d'alimentation)	
S20 – colonne simple 76,2 mm (3 po.), 20 litres (5 gallons)	10 bars (1 MPa, 150 psi)
D30 - colonne double 76,2 mm (3 po.), 30 litres (8 gallons), 20 litres (5 gallons)	9 bars (0,9 MPa, 125 psi)
D200 - colonne double 76,2 mm (3 po.), 200 litres (55 gallons), 115 litres (30 gallons), 30 litres (8 gallons), 20 litres (5 gallons)	10 bars (1 MPa, 150 psi)
D200s - colonne double 165,1 mm (6,5 po.), 200 litres (55 gal.), 115 litres (30 gal.)	9 bars (0,9 MPa, 125 psi)
Pression de service maximum du fluide et de l'air (bas de pompe)	Pour les groupes de pompe Check-Mate, consultez le manuel 312376. Pour les groupes de pompe Dura-Flo, consultez les manuels 311826, 311828, 311833.
Pièces en contact avec le produit (bas de pompe)	Pour les bas de pompe Check-Mate, consultez le manuel 312375. Pour les bas de pompe Dura-Flo, consultez les manuels 311717, 311825, 311827.
Pièces en contact avec le produit (cylindre)	
255658, 20 litres (5 gallons)	inox, polyéthylène, aluminium revêtu de PTFE, nitrile, PTFE, polyuréthane, acier galvanisé, élastomère fluoré
255655, 20 litres (5 gallons)	acier au carbone galvanisé, élastomère fluoré, polyuréthane, nitrile, polyéthylène, inox
255656, 20 litres (5 gallons)	inox, élastomère fluoré, acier galvanisé, aluminium revêtu de PTFE, polyéthylène, nitrile, polyuréthane
255657, 20 litres (5 gallons)	acier au carbone galvanisé, élastomère fluoré, polyuréthane, nitrile, PTFE, polyéthylène
255659, 20 litres (5 gallons)	élastomère fluoré, inox, PVC, acier au carbone galvanisé
255660, 30 litres (8 gallons)	acier au carbone galvanisé, polyuréthane, nitrile, polyéthylène, inox, élastomère fluoré
255661, 115 litres (30 gallons)	acier au carbone galvanisé, EPDM, inox, élastomère fluoré
255662, 200 litres (55 gallons)	PTFE, EPDM, aluminium revêtu de PTFE, acier au carbone galvanisé, inox 316
255663, 200 litres (55 gallons)	EPDM, aluminium, acier au carbone galvanisé, inox 316
255664, 200 litres (55 gallons)	PTFE, néoprène, aluminium, acier au carbone galvanisé, inox 316
Plage des températures ambiante de service (système d'alimentation)	0 - 49 °C (32 - 120 °F)
Niveau sonore	Consultez le manuel du moteur pneumatique séparé.
Exigences concernant l'alimentation électrique externe (DataTrak)	
Unités d'alimentation en courant alternatif	100-240 V CA, 50/60 Hz, monophasé, 1,2 ampère max
Unités d'alimentation en courant continu	24 V CC, 1,2 ampère max

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.
Téléphone : +1 612-623-6921 **ou n° vert :** 1-800-328-0211 **Fax :** 612-378-3505

Traduction des instructions originales. *This manual contains French. MM 312373*

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com
Révisé en novembre 2009